

AÑO 1

MARZO 1º DE 1915

NUM 7

BOLETIN OFICIAL

DE LA

Exposición Nacional de Panamá

ORGANO DEL COMITE CENTRAL Y DE LA JUNTA DIRECTIVA

REDACCION

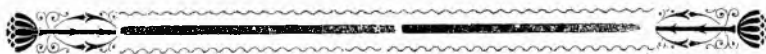
PALACIO DE ADMINISTRACION, TERRENOS DE LA EXPOSICION.

DISTRIBUCION GRATIS.

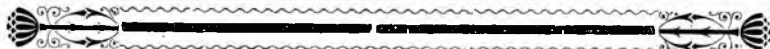


TIP. "DIARIO DE PANAMA"

0



SUMARIO.		SUMMARY.	
Pág.			Pág.
293	El Interior de Panamá.	The Interior of Panama.	293
313	Informe sobre la misión Endara.	Report of señor Endara's Mis-	
		sion	313
344	Comités y Sub-Comités de las Provincias.	Profesor Garay on vacation	346
346	El Profesor Garay en vacaciones.	tion	346
347	Editorial.	Editorial	347



EL INTERIOR DE PANAMA.

Quizá en el mundo entero no haya otro país que tenga una historia semejante á la de la República de Panamá. Alcanzó su independencia sin disputas, por haber hecho concesiones para la construcción del Canal. Pero si el Canal pudo unir los dos océanos, tuvo q' dividir la República en dos partes, y el destino dispuso que sus dos ciudades principales, Panamá y Colón, quedaran comprendidas en la Zona del Canal, aunque de hecho no han sido incluídas en el territorio americano. Pero á cambio de todo aquello Panamá obtuvo el apoyo de los Estados Unidos, y los frutos de tal apoyo se perciben claramente ya, tales como el saneamiento y la provisión de agua pura de las dos ciudades mencionadas.

La generalidad de los turistas vienen á Panamá á ver el triunfo de la ingeniería y de la sanidad, más que á aprender algo sobre la República que tanto contribuyó á ese triunfo; y por eso no es extraño que las impresiones que se llevan fuéran estén muy lejos de lo correcto. La actual guerra europea, quizá más que ninguna otra influencia, ha hecho dirigir los ojos de los neutrales hacia los países de Centro y Sud-América. Qué son y qué tienen tales países? Muy pronto aprende uno que se cuentan entre los más antiguos

THE INTERIOR OF PANAMA

Perhaps no other country in the entire world has had a history similar to that of the Republic of Panama. Its independence was wrought out of disputes over concessions for the building of the Canal. And that the canal may unite the two oceans, it had to sever the republic into two parts. Fate ruled that its two largest cities, Panama and Colon, should be embraced in the Canal Zone, though actually not included as United States territory. But for all this it gained the aid of the United States, the fruits of which are already coming into plain view, such as the sanitation of its terminal cities, pure water supply, etc.

The average tourist comes to Panama more to see the engineering and sanitation triumph than to learn something about the Republic which contributed so much to this success. And so it is not strange at all that the impressions carried away are far from correct. The present European war has perhaps done more than any other influence to direct the eyes of the neutrals toward Central and South American countries. What are they and what have they? Soon one learns they are among the oldest countries of this hemisphere, and unfortunately the least known. Many mistaken

de este hemisferio, pero que desgraciadamente son los menos conocidos. Hay muchas ideas erróneas respecto de ellos, y de aquí la necesidad de enrolarnos en una "escuela de lo desconocido", para que revisemos nuestros conocimientos con respecto de esos países.

En Enero último hizo un año que quien esto escribe partió para el interior de Panamá á coleccionar invertebrados para el museo, y por allí permaneció cuatro meses y medio recorriendo varias provincias, principalmente la de Chiriquí. Los hechos más visibles que pudo observar, fueron la riqueza y fertilidad del suelo y su relativamente mezquino desarrollo. El valle del Boquete es de una fertilidad poco común y su elevación (3,500') es suficiente para permitir el crecimiento de muchos frutos de la zona templada. El cultivo principal que se hace en esas tierras es el del café, y la cosa más extraña anotada fue que ninguno de los extranjeros que tienen por allí sus fincas había sido antes agricultor. Algunos eran comerciantes, otro médico, etc., pero todos marchan bien. La relativa ausencia de plagas de insectos y de enfermedades fungosas, la productividad del suelo y la salubridad del clima, son muy prometedoras para aquel que vaya á dedicarse al desarrollo de esas tierras. Hay un "pequeño" lugar

ideas appear about them. Therefore the need for enrollment in a "school of unlearning", to revise our mental encyclopedias about these countries.

A year ago last January the writer left for the interior of Panama to collect invertebrates for the museum. Four and a half months were spent in several of the provinces, principally that of Chiriquí. The most visible features seen were the richness and fertility of the country, and its comparative undevelopment. The Boquete valley was unusually fertile, and its elevation (3500') is sufficient to admit the growth of many of our temperate fruits, etc. The principal crop grown is coffee, and the strangest thing noted was that the foreigners who have their fincas here are not men who were farmers. Some were dry-goods merchants, one is a doctor, etc., but all are doing well. The relative freedom from insect pests and fungous diseases, the productivity of the soil and the salubrious climate, give unusual promises to him who comes to develop such land. There is a small place called "Potrerillos", which was described as a place of rocks and boulders, but with a "show me" spirit the writer saw something much brighter than rocks and boulders. At the foot of the extinct volcano, the boulders were no more, and in their place was

llamado Potrerillos, tenido por pedregoso y lleno de rocas, pero el que esto escribe, con un cierto espíritu investigador, vió allí algo más brillante y mejor que rocas y pedregones. Al pie del extinguido volcán, ya los últimos no existen y en su lugar hay una rica, negra y espesa capa de tierra vegetal. El clima es allí muy parecido al del Boquete, pero más seco. Allí crece la misma variedad de frutos tropicales y templados, pero la región está aún por desarrollar. El Gobierno ha construído zanjás de irrigación, la naturaleza provee la tierra rica y el clima delicioso: todo lo que allí falta es la mano del hombre.

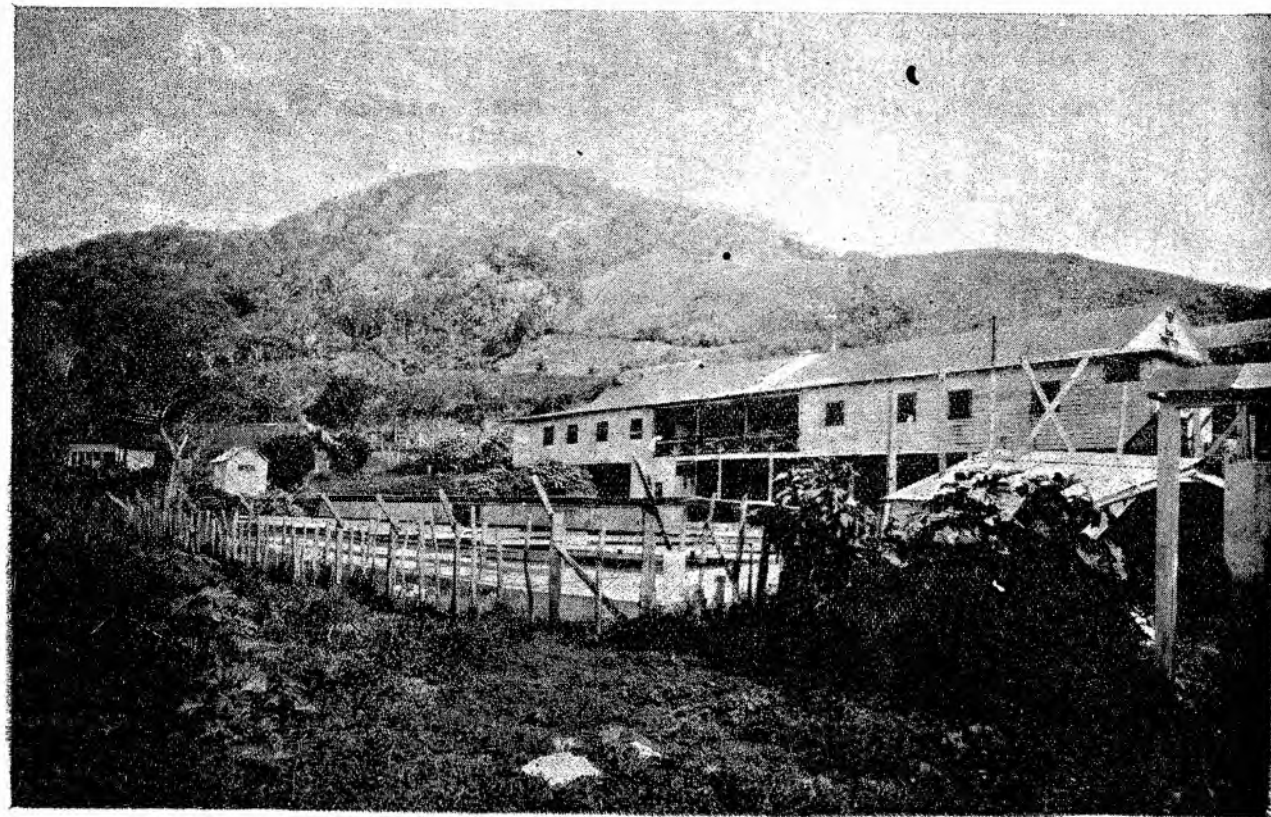
Con todo, esta sección de Chiriquí no participa sino de una pequeña porción de la verdadera riqueza de la Provincia. En Choreha existe la gran plantación de cacao del señor Preciado, cacao que alcanza los más altos precios en los mercados. Los llanos que rodean á David son vastos y allí la gente se dedica principalmente a la cría de ganados; pero hay allí espacio de sobra para una mayor expansión con los métodos más modernos.

Saliendo de David con dirección al otro lado del volcán, se pasa por una región más extensa que la del Boquete, y quizá más rica. Bajo el punto de vista de la Agricultura, esta sección es muy prometedora,

rich, black, deep soil. The climate was much like that of Boquete, but drier. The same variety of tropical and temperate fruits grew there as in Boquete,—but the region is undeveloped. The government had built irrigation ditches, nature supplied the rich earth and climate, and all that is lacking is the hand of man.

But this section of Chiriquí proved but a small portion of the real richness of that Province. At Choreha was seen the big cacao plantation of Mr. Preciado, cacao which brings the highest price in the market. The llanos about David are vast, and stock raising is one of the chief endeavors of the people, but there is plenty of room for modern methods and greater expansion.

Leaving David for the other side of the volcano one passes through a country much larger in extent than that of Boquete, and perhaps richer. Agriculturally this section is very promising, and with plows and modern machinery, it will yield prosperity to the farmer. Mr. Henry F. Schultz, at one time horticulturist to the Isthmian Canal Commission, was asked in 1909 to make an inspection tour of Chiriquí Province, and from his report many excerpts are taken; copies of this report will be sent to those who apply, until the supply is exhausted.



Cafetales de los señores Perinos,

El Boquete.

Coffee plantation of Perino Bros.

pues con arados y maquinaria moderna, el hacendado tiene allí asegurada su prosperidad. El señor Henry F. Schultz, en un tiempo horticultor al servicio de la Comisión del Canal Istmico, fué, en 1909, requerido para hacer una correría de inspección en la Provincia de Chiriquí; de su informe extractamos varios pasajes. A quien quiera que lo desee, le será enviada una copia de tal informe, mientras no se agote la provisión.

Al respecto de su paso por el río David, al Este de la ciudad, el señor Schultz dice, en parte:

“Ampliamente hablando, la naturaleza de aquellos alrededores se adapta espléndidamente para la irrigación; en efecto, esos campos parecen haber sido expresamente hechos para un sistema de irrigación que, junto con el ferrocarril en proyecto, será uno de los factores más importantes para convertir á Chiriquí en la más rica en recursos naturales de las Provincias de la República de Panamá.

“La carretera por donde viajamos se conserva en buenas condiciones, y revela mucho cuidado é ingenio en su construcción. Aunque no está macadamizada y fue hecha con materiales de por allí mismo, la piedra se encuentra bien compacta y no ha sido afectada por las erosiones.

“Después de vadear el Río Chiriquí y de pasar á través de un

Passing the David River, east of David, Mr. Schultz says, in part:

“Broadly speaking, the nature of the surrounding country is splendidly adapted for irrigation; in fact, seems to have been made to order for an irrigation system, which, next to the proposed railroad, will be one of the most important factors towards making Chiriqui the richest province in natural resources of the Republic of Panama.

“The one-cart road over which we traveled is kept in good condition and shows great care and ingenuity in its construction. Although not macadamized, and built of local dry material, the same is well packed and erosion has not affected it.

“After fording the Chiriquí River and passing through a splendid country which is at the present time little cultivated, but which I have no doubt, in a few years, will be made very productive through suitable cultivation, we reached the finca of señor Preciado, at about 10 o'clock. This finca is situated about 100 meters above sea level, at a short distance from the foot of the “Galera de Choreha”, a peculiarly shaped mountain with rather steep sides and one of the famous table mountains of South-America. Another peculiarity of this mountain is the fact that, although it is not as high as a great

campo espléndido que actualmente está poco cultivado pero que á no dudar y mediante cultivo adecuado será dentro de pocos años uno de los más productivos, llegamos á la finca del señor Preciado, como á las diez. Esta finca está situada á unos cien metros sobre el nivel del mar, á corta distancia de la "Galera de Chorchá", que es una montaña de forma peculiar, con laderas bastante escarpadas y que constituye una de las famosas mesetas de Sur América. Otra de las peculiaridades de esta montaña es el hecho de que, aun no siendo tan alta como otras muchas de Chiriquí, puede verse desde casi todos los puntos en que llegue á situarse el viajero que recorre la provincia en cualquier dirección, y sirve á manera de guía.

"La mayor parte del terreno de esos alrededores es plano, pero existe una colina de unos 20 metros de altura, desde cuya cima se contempla el más bello panorama de millas y más millas de un campo fértil y encantador. En los días límpidos se ve el mar con bastante claridad, así como también un cierto número de riachuelos y arroyos. Amplias llanuras se extienden en todas direcciones, mientras que los lejanos cerros se miran poblados de espesos bosques, habitados por indios, venados, puercos salvajes, tigres, monos etc.

many of the other mountains in Chiriquí, it can be seen from almost any point which the traveler may cover on his cross journey through the province, and serves as a sort of landmark.

"Most of the surrounding land is flat, but there is a little knoll, about 20 meters in height, from which the most beautiful panorama, of miles and miles of fertile and lovely country, presents itself. On a clear day the sea can be discerned very distinctly, as well as a number of small rivers and creeks. Broad llanos stretch themselves out in all directions, while the hills in the far distance are thickly wooded and inhabited by Indians, and also deer, wild hogs, tigers, monkeys, etc., etc.

"The finca itself is situated on the various lower hillsides and valleys of the Chorchá River and comprises a rather large area of land, although the exact number of hectares is unknown to me. The quality and texture of the land varies, and with it, the size and prolificness of the trees. A number of different varieties exist in the old plantations so that you find trees of the yellow and red oriollo, as well as both varieties of the forastero, growing side by side. In the preparation of the cacao, this is, of course, a disadvantage; for as will readily be understood, by the mixture of these different kinds a uniform

“La finca misma está situada en las faldas de los cerros y en el valle del río Chorchá, y comprende una área de tierra bastante grande; el número exacto de hectáreas me es desconocido. La calidad y contextura del suelo varía, y á la par el tamaño y fecundidad de los árboles. Existe variedad de especies en las plantaciones antiguas, en tal forma que al lado del *criollo rojo* ó *amarillo* pueden verse ambas variedades de *forastero*, creciendo juntas. En la preparación del cacao esta mezcla es, naturalmente, desventajosa, pues fácilmente puede comprenderse que de tan diversas clases de cacao nunca puede obtenerse un producto uniforme. Los administradores de la finca parece que han comprendido esto, pues en la plantación nueva, comenzada hace cuatro ó cinco meses, la variedad *criollo rojo* se ha sembrado con exclusión de todas las demás.

“En resumen, soy de opinión que la finca del señor Preciado es una gran lección objetiva para los empresarios nacionales y extranjeros, y que su dueño merece calurosas felicitaciones por la manera próspera como su finca va marchando en la actualidad”.

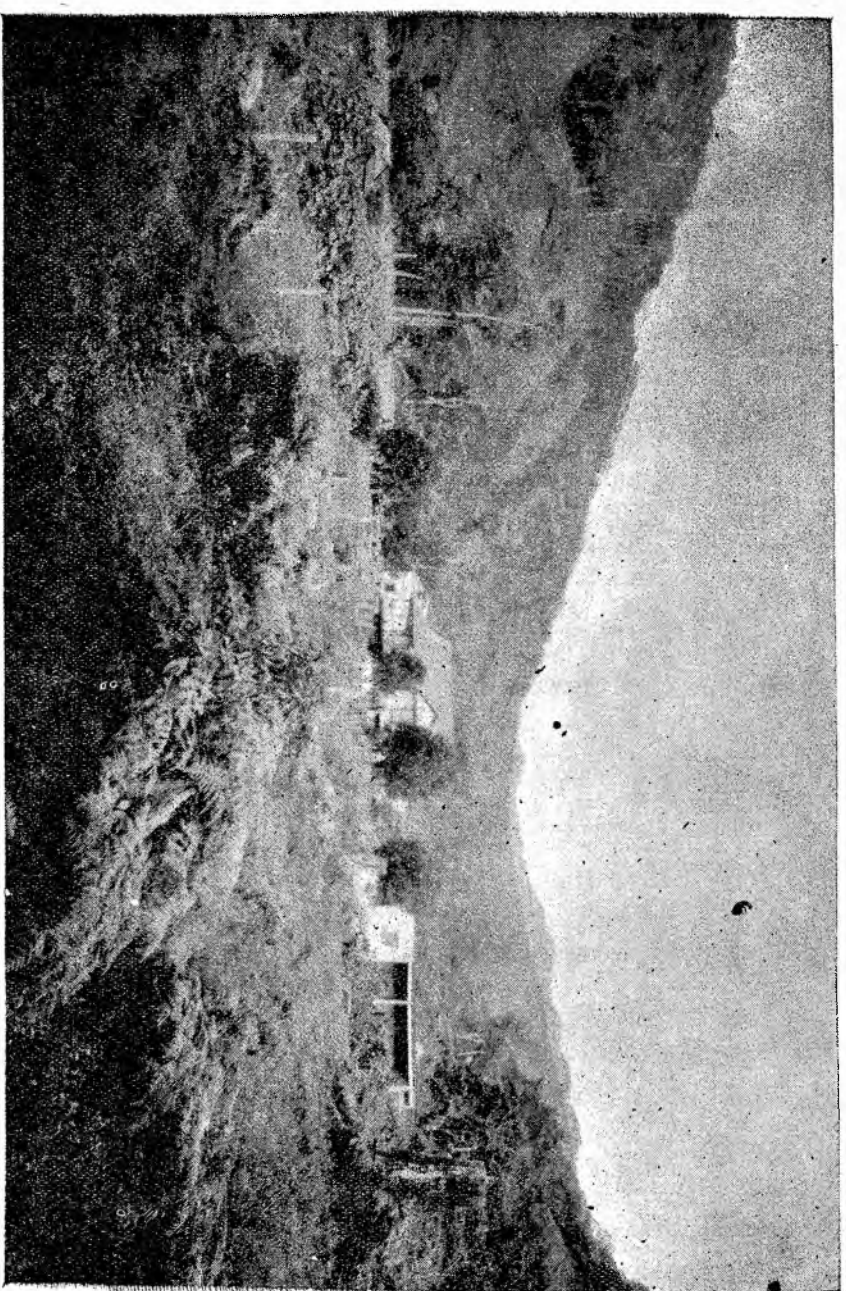
El señor Schultz critica á los hacendados en general por los métodos que emplean, y les pone como ejemplo el alto grado de desarrollo de la agricultura en

grade of cacao can never be obtained. The management of the plantation seems to have realized this fact, and in the new finca which has been started about 4 or 5 months ago, the red oriollo variety has been planted to the exclusion of all others.

“Altogether, I am of the opinion that Señor Preciado's finca is a great object lesson to native and foreign investors, and he should be congratulated upon the successful manner in which his finca is conducted at the present time.”

He criticizes the average farmer for his methods, using as his standard the high development of agriculture in the United States, —and Panama should profit by such advanced criticism.

“As a rule, greater revenue is sought by growers through the extension of their fincas; whereas, through more intensive cultivation and proper methods of fertilization, a much larger return per acre can be obtained. To this end, it must of course be realized that the proper study of the chemical and physical properties of soils is necessary, and I would strongly recommend to the Panamanian Government that this study be taken up in due time and the results be made available to the inhabitants of the Republic and even to school children, in order to give them a proper under-



Finca de Mr. Watson, El Boquete

Mr. Watsons extensive farm.

los Estados Unidos; Panamá podría sacar provecho de tan razonables críticas.

“Por regla general, dice, los cultivadores esperan mayores ganancias, dada la extensión de sus fincas; mas lo que hace falta allí son mejores métodos de fertilización, y cultivo más intensivo, para obtener mayores rendimientos. Con tal criterio debe entenderse la necesidad que hay de estudiar las propiedades físicas y químicas del suelo, y debería recomendarse con insistencia al Gobierno de Panamá el comienzo oportuno de tales estudios, del resultado de los cuales deberían aprovecharse los habitantes de la República y aun los escolares, con el objeto de darles un conocimiento justo de las necesidades de cada cultivo según las diferentes condiciones del suelo.

“La producción de cacao en el mundo alcanza á unos 150 millones de kilogramos por año, de los cuales Panamá produce apenas un mínimo porcentaje. En años venideros la demanda de este producto en los mercados del mundo será mucho mayor que la producción, y con el empleo de métodos de cultivo más intensivo, el cacao será una de las industrias más provechosas del país en dondequiera que el suelo se preste á ella”.

En su viaje á Gualaca el señor Schultz quedó impresionado por

standing of the requirements of the different crops, upon the various grades of soil.

“The world's production of cacao amounts to about 150 million kilograms per year, of which Panama produces but a very minimal percentage. For a number of years to come the demand for this product in the world's markets will be considerably larger than the supply and under intensive methods of cultivation, cacao will be one of the most profitable industries in the country wherever the soil and climate are suitable.”

On his trip to Gualaca he was impressed by the magnitude of the stock raising and of this he says:

“As I was anxious to reach Gualaca the same day, we continued our journey at a rapid gait, passed several creeks and crossed extensive llanos, on which hundreds of thousands of good-looking cattle and horses were grazing.... The cattle which I noticed between here and Gualaca were the finest I have seen during my residence on the Isthmus, and it appears to be not only due to the fertile soil and to the rich, succulent grass produced on the potreros, but also greatly to the infusion of improved blood into the local strains.”

Of Gualaca he writes:

“The native residents of the

la magnitud de las crías de ganado, y sobre esto dice:

"Como yo estaba ansioso por llegar á Gualaca el mismo día, continuamos nuestro viaje á marchas forzadas; pasamos varios arroyos y cruzamos extensos llanos en los cuales centenares de miles de cabezas de ganados vacuno y caballar estaban pastando . . . Los ganados que ví entre este lugar y Gualaca son los más finos que he visto durante mi residencia en el Istmo, y me parece que eso no sólo se debe al fértil suelo y al rico y succulento pasto que se produce en los potreros, sino también á la mezcla de las razas criollas con otras de sangre más vigorosa".

Respecto de Gualaca, dice: "Los nativos del país le prestan muy poca atención al cultivo de la naranja, del mango, del aguacate y frutas similiares, pues parece que para ellas no hay un mercado cercano en la actualidad. Con la construcción y mantenimiento de un ferrocarril entre David y Panamá, especialmente después de la terminación del Canal, habrá una inmensa demanda de toda clase de frutas tropicales, y como los campos que rodean á Gualaca están espléndidamente acondicionados para el cultivo de las mismas, para las cuales habrá siempre en Panamá un buen mercado, los labradores que siembren ahora circo, diez ó más acres de tierra con

country pay very little attention to the raising of oranges, mangoes, avocados and similar fruits, as there does not seem to be a near market for these at the present time. With the construction and operation of a railroad from David to Panama, and especially after the completion of the canal, there will be an immense demand for all kinds of tropical fruits; and, as the land around Gualaca is so splendidly situated for the cultivation of the above, for which there will always be a good market in Panama, the growers who will now plant, five, ten or more acres of land in improved varieties of these fruits may find himself financially independent within six or seven years."

Excerpts from his trip through Dolega to Boquete and its environs follow:

"On Sept. 28 I proceeded towards Dolega, a little town about 15 kilometers from David. The roads between David and this place are very good and the bridges are in excellent condition, so that traveling is made a pleasure; the surrounding country is beautiful and fertile, the majority of the land consisting of deep alluvial soil and would raise splendid cane, tobacco, and, on the hillsides, eucalytus, teak and other valuable timbers. Cattle raising is, of course, the main

semillas escogidas de estas frutas, se habrán independizado económicamente dentro de seis ó siete años”.

En seguida copiamos algo de lo que dice respecto de su viaje á Dolega, Boquete y alrededores: “El 28 de Septiembre me encaminé hacia Dolega, aldea situada á unos 15 kilómetros de David. Los caminos entre esta ciudad y aquella aldea son muy buenos y los puentes están en excelentes condiciones, de manera que el viaje se efectúa con placer; aquellos campos son bellos y fértiles, formados en su mayoría por terrenos de aluvión que producirían espléndida caña y magnífico tabaco, y en las vertientes, eucaliptus y algarrobos, y otras variedades de maderas valiosas. La cría de ganados es, desde luego, la industria principal de todo el vecindario, pero se cultiva también una cantidad considerable de arroz, frijoles, maíz, frutas y café, á una altura como de 230 metros.”

Refiriéndose á su viaje de Potrerillos á Boquete, escribe:

“No me cabe duda de que esta región es una de las más grandes y más bellas de la Provincia de Chiriquí, donde Natura es de una agreste grandeza y el suelo incomparable en su fertilidad. He visto la más extraordinaria abundancia de árboles forestales en este viaje: grandes cedros, mamecillos y espavés, y otras varia-

industry of the entire neighborhood, but a considerable quantity of rice, beans, corn, fruit and coffee is raised here at an altitude of about 230 meters”.

Referring to his trip from Potrerillos to Boquete, he writes:

“I have no doubt but that this section is among the grandest and most beautiful lands of Chiriqui Province, where nature is wild in its grandeur and the soil unexcelled for its fertility. I have seen the most extraordinary growth of forest trees on this route, large cedars, mamecillos, espave and numerous other hardwood trees towering to a height of over a hundred feet, the upper branches covered with most magnificent orchids, and other varieties of air plants, hundreds of monkeys were scurrying up and down the branches, jumping and climbing from tree to tree and enjoying themselves in their own peculiar manner. This seems the kind of country which man, in trying to get “back to nature”, should seek. It is so extraordinarily wild and yet beautiful that a man might be tempted to become a recluse here, a tree dweller, living from hand to mouth and shunning modern civilization, in order to fully enjoy the beauties of this wonderful country.

“Lino, or upper Boquete, is situated 1,170 meters above sea level in a mountain valley, or, as



Teatro Nacional.

National Theatre.

des de árboles de maderas duras, que alcanzan una altura mayor de cien pies, con las ramas superiores cubiertas de magníficas orquídeas y otras variedades de plantas parásitas; centenares de monos escúrranse por entre los ramajes, saltando y trepando de árbol en árbol y divirtiéndose á su modo. Estos parecen los campos que el hombre, al tratar de retrotraerse á su primitiva naturaleza, debería buscar. Son tan agresivos y sin embargo tan bellos, que uno se siente deseoso de convertirse allí en un eremita habitador de los árboles, que esquiva la civilización para gozar de lleno de las bellezas de este maravilloso país.

“Lino ó Alto Boquete está situado á 1170 metros sobre el nivel del mar en un vallecillo, ó, como su nombre lo indica, en un “boquete” circundado de cerros más ó menos escarpados. Los muchos picos del volcán alcanzan por el oeste una altura considerablemente mayor que la del mismo Boquete—12000 pies—y están totalmente cubiertos por una densa vegetación forestal que guarda grandes cantidades de caza mayor y menor. La principal industria en este lugar es el café, que alcanza la perfección en la espléndida y espesa capa vegetal formada de cenizas volcánicas y depósitos aluviales de hojas caídas y materias vegetales en descom-

its name implies, a “gap”, surrounded by more or less steep hills. The several peaks of the volcano rise in the west to a considerable higher altitude than Boquete itself—12,000 feet—and are thickly covered with dense forest growth, sheltering great quantities of small and big game. The main industry at this place is coffee, which attains perfection on the splendid deep soil, consisting of volcanic ashes, and alluvial deposits formed from the leaf mould through climatic action of centuries on the decaying vegetable matter washed down from the various hillsides.

“Although the altitude seems rather high, a very good grade of sugar-cane is produced at Boquete containing a very high percentage of saccharine matter. Most of this is manufactured into rum, and I am sure, without being a connoisseur, that it is one of the best grades of rum produced in the entire republic, for it invariably brings the best price in the markets.

“Most of the well-to-do people in this locality are Americans, Frenchmen, Englishmen and Germans; and, although few of them had any experience when starting their plantations, they have made a success of it through perseverance and the employment of suitable machinery to prepare their crops for the market.

posición venidas de las vertientes de los cerros y sometidas á las influencias climáticas por centenares de años.

"Aunque la altura parece bastante grande, en el Boquete se produce una excelente calidad de caña de azúcar que rinde un alto porcentaje de materia zucarina. La mayor parte de este azúcar es convertida en ron, y estoy seguro de que, sin ser yo un catador, es uno de los mejores rones que se producen en toda la República, puesto que invariablemente obtiene los más altos precios en el mercado.

"La mayoría de las gentes acomodadas de esta localidad son americanos, franceses, ingleses y alemanes, y aunque algunos no tenían ni la menor experiencia al comenzar sus plantaciones, han obtenido éxito en ellas á fuerza de perseverar y empleando maquinaria apropiada para preparar sus cosechas y encaminarlas á los mercados.

"La maquinaria más moderna y apropiada se encuentra probablemente en la plantación de Mr. Denham, quien está establecido á unos 500 pies más arriba de Lino; causa sorpresa considerar cómo ha podido transportar la pesada maquinaria que ha instalado, por aquellas escabrosas veredas de montaña que parecen haber sido impracticables hace pocos años y que aún son suscep-

"The most advanced and most suitable machinery is probably to be found at Mr. Denham's plantation, an American who has a place situated probably 500 feet higher than Lino and it is surprising how the heavy machinery which he has installed has been brought over the exceedingly rough mountain trails, which seem to have been almost impassable a few years ago, and for which there is even now considerable opportunity for improvement. Dogged perseverance is the main reason for the success that these hardy settlers in Boquete have attained."

Leaving the Boquete region, Mr. Schultz inspected the Boqueron, Bugaba section, of which he has this to say:

"I was under the impression that I had now seen the best part of Chiriqui Province, but a great surprise was in store for me. The most fertile section, as I discovered on a trip to Boqueron, Bugaba, and especially Alanje, is on the western part of the Province, between David and the Costa Rican border, the so-called Divala country.

"The land in the immediate neighborhood of David is good enough for all ordinary purposes of cultivation; it is variable in color, red, black, and intermediate, but evenly fertile.

"Another advantage of this entire section of the country is the

tibles de muchas mejoras. Una tenaz perseverancia es la causa principal del éxito que han alcanzado estos intrépidos colonos del Boquete”.

Al dejar la región del Boquete, el señor Schultz inspeccionó la sección de Bugaba y Boquerón, de la cual tiene que decir esto:

“Estaba bajo la impresión de haber visto la mejor parte de la Provincia de Chiriquí, pero una gran sorpresa me estaba reservada. La sección más fértil, como yo lo descubrí al viajar hacia Boquerón, Bugaba y especialmente Alanje, queda en la parte occidental de la Provincia, entre David y el límite con Costa Rica, en la región denominada Divalá.

“Los terrenos más próximos á David son bastante buenos para cualquiera clase de cultivos; su color es variable: rojo, negro é intermedio, pero siempre son fértiles.

“Otra de las ventajas de esta sección del país, es el hecho de estar casi todos sus ríos y arroyos cruzados por puentes, motivo por el cual puede pasarse á través de ellos en todo tiempo.

“Los caminos no son del todo malos y, en verdad, para atravesar los llanos casi no se necesitan, pues los desagües son absolutamente perfectos y aun después de fuertes aguaceros esos llanos son bastante pasables.

“La mayor parte de estos te-

fact that almost all rivers and creeks are bridged and therefore passable at any time of the year.

“The roads are not at all bad and, in fact, where llanos are to be traversed, are not even required as the drainage is absolutely perfect, and even after a hard shower they are fairly passable.

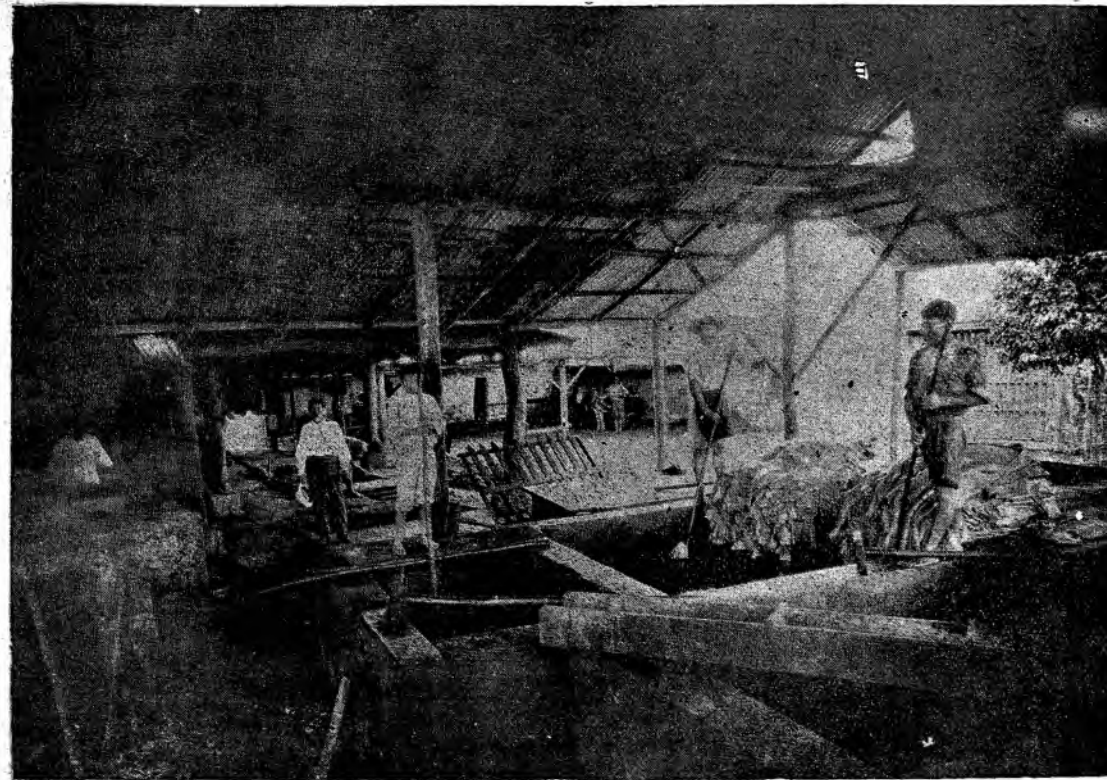
“Most of this soil is waiting for intensive and extensive cultivation.

“At the present time, a great many products such as Corn, Tobacco, Rice and Sugar Cane, the latter mostly used for feeding of cattle; and different forage grasses are raised mostly on a small scale for local consumption, hardly large enough to make it worth while; but almost the entire section of this country, especially in the neighborhood of Alanje, is among the best Banana lands in the world.

“The alluvial lands in that section contain a sufficient percentage of sand to keep the soil from souring, even if the drainage were imperfect, and therefore, it seems especially well adapted for the raising of Bananas, Cane and similar products.”

Referring to the needs of diversified farming, Mr. Schultz gives in his report many helpful pointers, which if followed will multiply greatly the yield per acre.

“A system of more diversified



Tenería del señor Sallarse, David

A small tanning establishment.

rrenos reclama cultivos más extensivos é intensivos.

“En la actualidad muchísimos productos, tales como maíz, tabaco, arroz y caña de azúcar—ésta se usa casi totalmente para alimentar animales—como también algunas yerbas forrajeras, se cultivan en pequeña escala para el consumo local, pero apenas si vale la pena ese cultivo; empero, esta sección del país, especialmente en las cercanías de Alanje, es uno de los mejores terrenos para bananos en el mundo entero.

“Los terrenos aluviales de esta sección contienen un porcentaje de arena suficiente para evitar que el suelo se fermente aunque el desagüe sea imperfecto, y por consiguiente parecen ser especialmente adaptados para el cultivo del banano, de la caña y productos similares.”

Refiriéndose á la necesidad de un cultivo más diversificado, el señor Schultz hace algunas útiles indicaciones q', si se siguen, multiplicarás grandemente el rendimiento por acre.

“Debe seguirse un sistema de cultivos más diversificado y rotativo. Las diferentes secciones de la Provincia de Chiriquí producen casi todas las materias alimenticias que necesita el país, y sin embargo casi todos los barcos traen grandes cantidades de alimentos conservados y en otras formas para proveer las necesidades.

and rotative farming should be followed. The different sections of Chiriqui produce nearly all the foodstuffs required in the country, and still every boat brings in large quantities of canned and other food products to supply the needs of the inhabitants which the latter could raise right in the province.

“In several out-of-the-way pueblos, with the best of land and opportunities, the majority of the people are helplessly poor.

And why?

“Not on account of the lack of roads and means of crossing rivers, nor because they are habitually lazy, for they are not, but because the little money they earn working for the more prosperous ones or that which they realize through the manufacture of “Tobaccos” or the sale of an occasional little surplus stock of grain, goes toward the purchase of high priced imported food, which, in most cases can be produced right at their own place.

“This money which now goes out of the province will be kept at home and will make the people independent and prosperous if these purchases from abroad are

des de los habitantes, alimentos que estos mismos habitantes pueden producir en la Provincia.

“En varios pueblos apartados que poseen los mejores terrenos y las más grandes oportunidades, las gentes son de una pobreza franciscana.

“Y por qué?

“No es por causa de falta de caminos y de medios para cruzar los ríos; tampoco porque aquellas gentes sean habitualmente perezosas, porque no lo son, sino porque el poquísimo dinero que ganan trabajando para los más afortunados ó el que consiguen con la manufactura de tabacos ó con la venta ocasional de una pequeña porción de su granero, se les va en comprar á muy altos precios los alimentos importados, los cuales, en la mayoría de los casos, pueden producirse en el propio lugar.

“Este dinero, que sale ahora de la Provincia, deberá conservarse en ella para hacer á las gentes independientes y prósperas, reduciendo aquellas compras de productos de fuera, á límites razonables.

“Por medio de un sistema de cultivos diversificado, este resultado puede obtenerse; yo aconsejaría que los productores de mayor escala se especializaran en dos ó tres cultivos diferentes, de manera que, si alguno fracasase ó encontrase malas condiciones en los

reduced to within reasonable limits.

“Through a diversified system of farming this end is attainable and, while I would advise most of the larger growers to specialize in two or three different crops so that, if one fails, or meets bad market conditions, the others will tide him over the bad year and bring him revenue where, under a one crop system the balance would be on the wrong side of the ledger altogether, the smaller grower should raise practically everything he needs for his existence.

“These products should include for instance, Rice, Beans, Corn, Bananas and Plantains, Tanyas, Cane, Aracache (where this will thrive) Squashes and other vegetables and should also comprise a few Coffee, Cacao, Breadfruit, Papaya, Anona, Cocoanut and Nispero trees, while the necessary meat and egg supply should be furnished by a few cows, hogs, chickens and turkeys.

“The above mentioned annual crops should not be grown each year on the same land but suitable

mercados, los otros equilibraran el mal año y produjeran ganancias, mientras que con el sistema de un cultivo unitario, el balance quedará todo entero del lado malo del Mayor; los cultivadores en pequeño deberían cultivar cuanto necesitan prácticamente para su subsistencia.

“Esos productos pudieran ser, por ejemplo, Arroz, Frijoles, Maíz, Bananos y Plátanos, Caña, Arracachas (en donde estas medren) Calabazas y otras verduras, y podría incluirse también un poco de Café, de Cacao, de Fruta de Pan, de Papayas, Anones, Cocos y Nísperos; la necesaria provisión de carne y huevos podrían

rotation must be practised for best results.”

JAMES ZETEK, B. A.

proporcionarla unas cuantas vacas y unos pocos cerdos, gallinas y pavos.

“Los cultivos anuales mencionados arriba no deberían hacerse todos los años en el mismo terreno, sino q' una rotación ó alternación conveniente debería practicarse para obtener mejores resultados”.

James Zetek B. A.

Trad. por el señor Colunje.

The official opening of the Exposition
has been postponed to
JULY 1915.

La inauguración oficial de la Exposición
ha sido transferida al
MES DE JULIO.



El Boquete.—Café de los señores Perinos.

Type of Coffee Trees, Perino Brothers.

.INFORME

que el Comisionado de la Exposición Nacional, Carlos Endara, presenta al Sr. Director de dicha Exposición, sobre su visita á la Provincia de Chiriquí.

Considero conveniente dividir mi trabajo en dos partes; la primera será un resumen que abarque punto por punto el MEMORANDUM que presenté á usted poco antes de prepararme para mi excursión, ya que sobre los puntos que él contiene debía llevar á cabo mi visita; y la segunda, una relación detallada de mis viajes y trabajos.

Concretándose, pues, al conjunto, me es grato participarle que he cumplido mi programa, así:

COMITE PROVINCIAL.

Quedó organizado en la ciudad de David el Comité Provincial, según lo prescribe el Reglamento, compuesto por personas de competencia y honorabilidad. Al tomar posesión de sus cargos, fueron instruídos por el suscrito acerca de la mejor manera de propender al éxito de la Exposición. En la última sesión verificada antes de regresar yo á Panamá, trataron de las dificultades que pueden surgir respecto del transporte de los objetos, pues temen que los expositores no se ajusten al Reglamento para el caso, y convinieron en estudiar el

REPORT

Presented by Commissioner Carlos Endara of the National Exposition, to the Director of said Exposition, on the conclusion of his visit to the Province of Chiriquí.

I consider it convenient to divide my report into two parts: The first will be a summary which will contain item for item the Memorandum which I presented to you a short time before departing on my excursion; and the second will be a detailed account of my travels and the work accomplished by me.

Treating on this subject, therefore, I am pleased to inform you that I have covered my program in the following manner:—

Provincial Committee

A Provincial Committee had been formed in David, under conditions prescribed by the Regulations, same being composed of persons of good standing, honor and ability. On taking charge of their duties they were instructed by the undersigned as to the best method of tending toward the Exposition. In their last session, held before my return to Panama, they considered the difficulties that would be encountered with reference to transporting objects to Panama: they thought that the exhibitors would not adapt themselves to

asunto y participarlo á la Dirección General para obviar dichas dificultades.

SUB-COMITES EN LOS DISTritos.

Quedaron igualmente instalados los Sub-Comités en los diez Distritos que componen la Provincia y cuya nómina acompaño en pliego separado, junto con la del Comité Provincial.

DOCUMENTOS DE PROPAGANDA.

Todos aquellos de que disponía la Oficina Central de la Exposición al tiempo de mi partida fueron llevados y distribuidos allá debidamente, por el suscrito.

AGRICULTURA.

Visité todas las plantaciones de que tuve conocimiento y que juzgué de alguna importancia, interesando á sus propietarios para exponer sus productos. En la relación de mi visita tendré ocasión de hablar de algunos en particular.

INDUSTRIAS.

Igualmente hablé con los señores Rodolfo Barraza, dueño de la fábrica de jabón "Gallito"; Martín Sallarse, propietario de un establecimiento de Tenería; Filidor Gálvez, Lorenzo Matos y Manuel C. Díaz, plateros muy conocidos en la localidad por sus buenos trabajos; Domingo J. Estriví y Juan T. Cortés, carroceros; José Contreras, ebanista; Donaciano Escarreola, cobrero, constructor

the conditions laid down in this case by the Regulations, and so gathered to think over this matter. I report this to the General Direction in order that difficulties in this respect may be avoided.

Sub-Committees In The Districts

Sub-Committees were likewise installed in the ten districts comprising the Province, a list of the names of their members being attached to an accompanying sheet together with those of the Provincial Committee.

Documents of The Propaganda

All those handed me by the Head Office of the Exposition at the time of my departure were taken and duly distributed by the undersigned.

* Agriculture

I visited all the plantations that were known to me, and that I thought were of sufficient importance, interesting their owners in exhibiting their products. In respect of these visits I shall have occasion to speak of more in detail.

Industries

I also spoke to the following gentlemen: Rodolfo Barraza, proprietor of the "Gallito" soap factory; Martín Sallarse, proprietor of a tannery; Filidor Gálvez, Lorenzo Matos and Manuel C. Díaz, all silversmiths, well

de alambiques; y Arquimedes Capitán, propietario de una fábrica de cigarros; todos los cuales me prometieron preparar buenas muestras de sus industrias y enviarlas oportunamente.

GANADERIA.

En David tuve oportunidad de hablar con los siguientes propietarios de haciendas de ganado: señores J. M. de la Lastra, Juan Quintero, Modesto Molina, Aníbal Ríos, José M. Jované, R. Ros, E. Halphen & Co., Agustín Obaldía, Lorenzo Obaldía, Luis Clement, Salvador Jurado, Domnigo Obaldía F. y algunos otros, interesándolos á todos para que envíen á la Exposición ejemplares de sus ganados.

PESQUERIA.

Siendo la bucería, de perlas la fase principal de este ramo y hallándose paralizada por motivo de la guerra europea, no me fue posible estudiar sobre el campo el sistema de explotación y tomar las fotografías que hubieran hecho interesante la exposición de esta industria y de los medios que se ponen en práctica para explotarla. Pude hablar en David con el señor Lassonde, dueño de bucerías, y le interesé para que expusiera los productos de su empresa.

CAZA.

Las colecciones de taxidermia de que tenía noticias, propiedades de los señores Arce, Perinos,

known in this locality for their good workmanship; Domingo J. Estrivi and Juan T. Cortes, carriage makers; Jose Contreras, cabinet-maker; Donaciano Escariola, copper-smith and constructor of sills; and Archimedes Capitán, proprietor of a cigar factory; all of whom promised me they would make good samples of their respective industries and send them in due time.

Cattle Raising

In David I had the opportunity of talking with the following proprietors of cattle-ranches: Messrs. J. M. de la Lastra, Juan Quintero, Modesto Molina, Anibal Rios, Jose M. Jovane, R. Rors, E. Halphen and Co., Agustin Obaldia, Luis Clement, Salvador Jurado, Domingo Obaldia F., and several others, interesting them all in sending samples of their stock to the Exposition.

Fisheries

Pearl-diving is the chief branch of this industry, and at present is paralyzed on account of the European war. It was impossible for me to study the methods employed in this field, or to take photographs, which would undoubtedly be of interest to the Exposition illustrating the actual working and methods employed in same. I was able to talk with Mr. Lassan-



Ganado de la finca del doctor Ros; en Chorcha.

Cattle in pastures of doctor Ross.

Watson y otros, en la actualidad no existen ya en poder de sus dueños, de modo que no fue posible encontrar nada valioso, como tuve ya ocasión de comunicarle.

En cuanto á la consecución de animales vivos para el Jardín Zoológico, diré á usted que sólo encontré algunos de relativa importancia en poder de personas extranjeras que les tienen mucho cariño y por ningún dinero quieren desprenderse de ellos. Los nativos, en cambio, los estiman tan poco, que los matan sin otro objeto que el de aprovechar las pieles, las que vienen á parar á esta ciudad como objetos de comercio. Con el deseo de conseguir ejemplares vivos dejé encargo, en todos los subcomités de los Distritos, de que recomendaran á los campesinos esta empresa y que avisaran inmediatamente á Panamá si lograban capturar algunos.

MINAS.

En mi excursión á Chorchá llevé el proyecto de visitar las minas de carbón y de petróleo, pero apenas hube llegado á la hacienda del doctor Ros fuí encerrado por un verdadero diluvio que produjo inundación general é hizo intransitables los malos caminos de la región. Era absurdo intentar siquiera una visita á esas minas que, después de todo, tendrían escaso interés, de ser cierto

do, owner of a pearl-fishery, and interested him in sending his products to the Exposition

Hunting

The collections of taxidermy, reported to have belonged to Messrs. Arce, Perinos, Watson and others, actually do not exist in possession of their former owners, and consequently I was unable to find anything of importance in this line, as I have already communicated to you.

With reference to the obtaining of live animals for the Zoological Garden, I would state that I only found a few in possession of foreigners, who considered them very dear to them and would not hear of parting with them for any money. The natives, on the other hand, esteem them so little that they invariably kill them, for the sole purpose of getting the skins which they bring to this city as objects of commerce. Wishing to get some live animals of importance I left word with the sub-committees of the Districts that they recommend this Exposition to the rurals, and in case they should be fortunate in capturing any they should communicate to us here in Panama without delay.

Mining

At the outset of my excursion to Chorchá it had been my intention to visit all the coal mines

lo que algunas personas de allá me informaron respecto del carbón, que no es extraído de una verdadera mina sino que se encuentra en una quebrada; y en cuanto á la de petróleo, como no tiene ninguna condición característica que la haga visible, visitarla habría sido malgastar mi tiempo sin que hubiera podido tomar algunas vistas de importancia. Estimé conveniente hacer venir muestras de carbón encargándoselas al doctor Ros, quien se comprometió para el caso. Traté de ver al señor Anguizola para visitar sus yacimientos auríferos y conseguir algunas muestras del mineral, pero no me fue posible por hallarse dicho señor ausente del lugar. Además tuve informes de que el yacimiento aurífero de que hablo no ha estado, ni se encuentra aún en explotación. Igualmente pensé visitar las minas del señor Chiodetti cuando estuve con él en las serranías del Tabassará, pero el señor Chiodetti no pudo dar con los individuos que le debían acompañar como mineros y conocedores del lugar. Desde donde nos hallábamos había que hacer dos jornadas para llegar al sitio de las minas vadeando los ríos Rey y Tabassará y amenazados por un probable encierro, por ser la época más lluviosa del año. Juzgué que bastaría que Chodetti sacase muestras de los minerales y me las lle-

and petroleum fields but I had only just arrived at Doctor Ross ranch when a veritable deluge poured down causing a general inundation, which made the already bad roads of the region unpassable. It was absurd to attempt, as much as I wanted to, a visit to these mines under these conditions. Above all other things these were of special interest to me because I had been informed that the coal was not dug from a mine proper, but was found in a ravine, and I wished to find out the truth of this information. Referring to the petroleum mines: seeing that petroleum in this state possesses no characteristic making it visible, it would have been a waste of time for me to attempt a visit, unless I could have been able to take some views of importance. I thought it convenient to have samples of coal sent to Panama, and in this respect I gave Dr. Ross the charge he promising to do all in his power. I tried to see Mr. Anguizola, to make arrangements to visit his mines of auriferous beds and to get some samples of the mineral, but this gentleman was absent from the locality. I was later informed that these mines are defunct and are not in operation now. I also thought of paying a visit to the mines of Mr. Chiodetti, when I was with him in the highlands of Tabassara, but

vara á David, para donde regresé el 17 de Octubre y adonde él creyó poder llegar en el término de 10 días, cálculo que hizo después de haberle informado de las instrucciones de usted. A mi salida de David para Panamá, 16 de Noviembre, Chiodetti no había llegado, y días antes, de Tolé me informaron que se hallaba encerrado por los ríos.

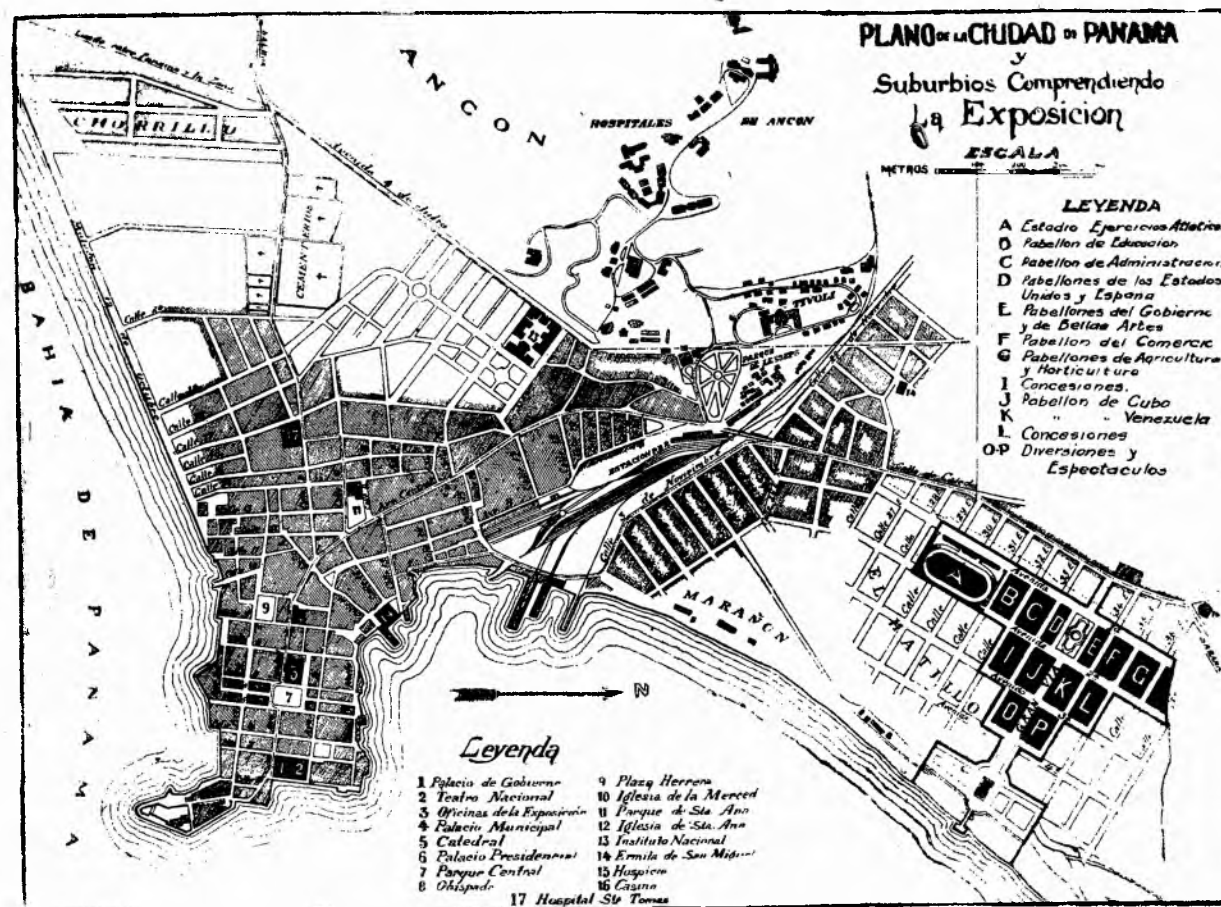
ARQUEOLOGIA.

Bugaba, Chiriquí Viejo y campos vecinos son los lugares más abundantes en **huacas** y en ellos se ha efectuado una explotación tan crecida como insensata por los **huaqueros de oro**, pues éstos se han ocupado de recoger todos los objetos del preciado metal sin importarles los demás y muchas veces destruyéndolos. Así han sido extraídas importantes cantidades de oro en valiosos objetos de arte que se han vendido por su precio como metal. Hay algunos individuos que han estimado estos objetos en su justo valor, pero sólo para saciar su codicia, pues no conservan ninguno como adorno ó como recuerdo, sino que los han vendido á los extranjeros haciéndose pagar por ellos magníficos precios. Los hermanos Guerra, que son personas entregadas al negocio de **huacas**, me prometieron que en el verano, época del año en la cual empiezan las exhumaciones de objetos, me remitirán todo lo que puedan conseguir.

Mr. Chiodetti could not make arrangements with the men that were to accompany us as mining experts and guides. Where we were we would have to make a two day journey to the mines, wading the rivers Rey and Tabasara, and threatened by a probable flood, this being the rainy season, the worst in the year. I thought it would be sufficient if Chiodetti got samples of the mineral and brought them to me to David, whither I returned on October 17th, and to which place he thought he could arrive 10 days later, calculation made after he was informed of your instructions. On leaving David for Panama on November 16th, Chiodetti had not arrived, and some days later word reached me from Tole that Chiodetti had been held up by impassable rivers.

Archeology

Bugaba, Old Chiriqui and adjacent country are the places abounding mostly in ancient Indian tombs, and out of these such a large, and at the same time useless and insensate field of operations has been built up by the searchers for golden pitchers, who have set about to collect objects of this precious metal without taking stock of anything else, that they have often been destroyed. So it is that various quantities of gold in shape of dif-



Plano de la ciudad de Panamá.

General plan of Panama.

ETNOGRAFIA.

Toda la región alta que se extiende al norte de una línea tirada desde Gualaca pasando por San Félix, Remedios y Tolé y entrando á la Provincia de Veraguas, está poblada por tribus de indígenas, quienes viven diseminados, casi sin relaciones constantes; sus ranchos se hallan á largas distancias unos de otros y sus campos cultivados son en muy escasa proporción. Visité en la región de Horconceitos al **Gobernador** Claudio Palacios, y en las serranías del Tabassará, alturas de Tolé y Remedios, á Basilio Rui Zurdo y á José Isabel Jiménez, también **Gobernadores**, de los cuales en mi relación daré detalles generales.

Como resultado de mi visita á las tribus **Guaimies** he formado la opinión de que sería interesante que estas tribus tuvieran su sitio en la Exposición, pero no con el interés que se pensara, esto es, manifestando su estado primitivo y semi-salvaje, antes bien demostrando su relativa civilización, sus industrias y sus hábitos de vida actuales, que no son en modo alguno los de indios bárbaros. Es seguro que tendría bastante interés ver en sus chozas á toda una familia ocupada en sus labores, tejiendo sus sombreros, hamacas, cestos y, por último, sus **chácaras**, que tanto agradan á los

ferent objects have been dug out from the tombs, and have been sold for their weight in gold. There are some individuals who value these objects as they should be valued, but only to satisfy their desire for covetousness, and they do not keep any as ornaments or as souvenirs, but have sold them to foreigners, making them pay enormous prices for them. The Guerra Brothers, who are established in this trade of the gold relics in Indian tombs have promised me that in the summer time, when excavations are made in the tombs, they will get me samples of this line and will send them to me in Panama.

Ethnography

All the highlands extending to the north of a line drawn from Gualaca, and passing through San Felix, Remedios and Tole, and entering the Province of Veraguas, are inhabited by a population of natives, scattered about, and almost with no apparent connection with each other: their ranches are separated by large distances, and the portion of the country that is cultivated is very scanty. While in the region known as Horconceitos I visited the "Governor" Claudio Palacios, and in the Tabassara highlands, Tole and Remedios districts. I called on Basilio Rui Zurdo and Jose Isabel Jimenez, also "Gov-

viajeros extranjeros y de las cuales los indios producen una gran variedad en formas, colores y tamaños.

La venida de algunas tribus á Panamá no exige vencer dificultades, pues según algunos de ellos me participaron, si se les paga un sueldo mensual y el pasaje y se vigila por su alimentación, no tienen inconveniente alguno para venir. Para entenderse con ellos al respecto conviene recurrir al señor Rafael Murgas y á su sobrino Antonio Rosas, de Tolé, quienes son bastante conocidos y estimados en las tribus. Hablé del asunto con esos señores y ellos piensan como yo, y consideran que no hallarán tropiezos para el caso si se les dan autorizaciones por el Comité Central.

RELACION.

Salí de Panamá el día 31 de Agosto y llegué á David el 2 de Septiembre. Mis primeras diligencias fueron entregar al señor Gobernador la nota de la Secretaría de Fomento, que me introducía para facilitarme el desempeño de la misión que se me confiara en aquella Provincia. Hice conocer al señor Gobernador mis proyectos en detalle y el interés que tenía de salir en el más breve plazo para mi excursión á los Distritos del Oeste. También le impuse del Reglamento General de la Exposición y de mis deseos de

ernors," with reference to whom I shall make more detailed mention in my narrative.

As a result of my visit to the Guaimies tribes I came to the conclusion that these tribes should have a place in the Exposition, but, however, not of the interest that one would generally understand, that is to say, showing their primitive and semi-savage state, before well demonstrating their relative civilization, their industries and customs of actual life, which differ greatly to those of the barbarous Indians. It certainly would be of great interest to see a whole family in their huts occupied in their various tasks, weaving hats, hammocks, hand baskets and lastly fibre-bags, which have proven of such attraction to foreigners, and which the Indians produce in a variety of shapes, colors and sizes.

It would not be of great difficulty to bring one or two tribes to Panama. Some of them formed me that they should be paid a monthly salary and their passage and fed and taken care of, they would not consider it inconvenient to come. In order to come to an understanding with them it would be well to refer to Mr. Rafael Murgas and his nephew, Antonio Rosas, of Tole, who are both well known and esteemed by the various tribes. I talked the matter over with these

que antes de mi partida quedara instalado el Comité Provincial.

No siéndome posible salir al Oeste antes de tres días, aproveché este tiempo en visitar á varios ganaderos é industriales residentes en la localidad. Me es placentero hacer mención de los señores Venancia Villarreal, Wm. G. Chase, quienes me han ayudado eficazmente facilitándome cartas de presentación para muchas personas de los Distritos, y de don Isidoro Álvarez, que aparte de darme cartas, me introdujo personalmente entre sus relaciones davi-deñas y secundó mis labores de propaganda.

Salí para Concepción el día 5 de Septiembre, visitando de paso San Pablo y Tijera, en donde hablé con Gardezabal, quien tiene montado un alambique á vapor, el mejor de la localidad. Es persona atenta y laboriosa y se interesa por el progreso del país; me prometió exponer los productos de su industria y otros agrícolas.

Bajo un copioso aguacero y muy entrada la noche llegué á Concepción, donde el señor Carlos Troestsch, Alcalde del Distrito, á quien conocí en David, me esperaba. Según mi itinerario, de este lugar partiría para El Volcán, lo que obligaba ciertos preparativos de imprescindible necesidad. Mientras éstos se efectuaban organicé el Sub-Comité, me puse en relaciones con algunas personas prin-

gentlemen, and they agreed with me that no difficulties would be encountered if they were given full authority to deal with the tribes by the Central Committee.

REPORT

I left Panama on August 31st and arrived at David on September 2nd. My first act was to deliver to the Governor the note of introduction given me by the Minister of Public Works, to facilitate me in carrying out the mission entrusted to me in that Province. I explained my plans in detail to the Governor and informed him that I would like to leave as soon as it would be possible, for my trip to the western districts. I also advised him of the Regulations of the Exposition and gave him to understand that I would like to see the Provincial Committee established before I departed on my trip.

Seeing that it would not be possible for me to leave for the west inside of three days, I took the opportunity of visiting several cattle raisers and merchants and manufacturers of the locality. I am pleased to make special mention of Messrs. Venancio Villareal, and William G. Chase, who gave me very valuable material aid by presenting me with letters of introduction to several parties in the districts; also of Don Isidoro Alvarez, who besides giving me



Cacaotales de la finca del señor Preciado.
Cacao trees of señor Preciado at Chorchá.

cipales del lugar y visité las fincas más importantes, tales como las de los hermanos Guerras, Cristino Walt, N. Urrutia, J. M. Carrillo y las de la familia Troestseh. Todo se facilitó y además del práctico fuí acompañado en esta excursión por el señor M. E. Castro, quien desde Panamá fue para mí un buen compañero de viaje, y por el señor Alejandro Guerra, conocedor de la localidad y persona que en toda ocasión manifestó interés por la empresa.

Camino del volcán, en Cuchilla, visitamos la finca del señor Salvador González, en la que me fue p'acentero ver hermosos cafetos y bien cultivadas cañas de azúcar. Un poco más adelante, en plena montaña, visitamos los campos llamados Vijao y Macho de Monte, en los que hay desmontes listos para el cultivo del tabaco y del café. Desde este último punto, por ser una colina, se puede abarcar el espléndido panorama de la costa chiricana desde Punta Burica hasta Boca Brava, á la entrada á Remedios. Tenía el proyecto de tomar esta vista, interesante en sumo grado, pero la continúa lluvia que empezó mucho antes de llegar á dicho punto y que hacía impracticables las empinadas cuestas por donde transitábamos lo impidió completamente; el día terminaba y no llegábamos al refugio del Hato; por fin logramos alcanzar dicho refugio, pero por

letters of introduction, introduced me personally to several of his friends and relations in David, seconding my labors by interesting them in the Exposition.

I left for La Concepcion on September 5th, visiting on the way San Pablo and Tijera, where I spoke with Gardeazabal, who had just put up a distillery run by machinery, the best in the locality. He is a very attractive and hardworking man, and is very much interested in the development of the country. He promised me that he will send samples of his industry and also of farm products to the Exposition.

A fairly hard shower of rain came down, and I did not reach La Concepcion till well in the night, and on my arrival I was met by the Alcalde of the District, Mr. Carlos Treesteh, with whom I had become acquainted in David. According to my plans laid out I should leave for the Volcano next, which trip necessitates certain preparations of indispensable necessity. During this time I formed the Sub-Committee of the District, got acquainted with the most important persons of the locality, and visited the largest ranches, such as those of Guerras Brothers, Cristino Walt, N. Urrutia, J. M. Carrillo and the Treesteh family. I was given every facility and he

hallábamos imposibilitados para el más leve ejercicio; tanto por el agua que nos caía como por el destrozo físico á consecuencia de una caminata tan escabrosa.

Al día siguiente la mañana prometía ser buena, por lo cual me propuse avanzar hasta un punto conveniente para tomar la mejor vista del volcán y llegar luego hasta Cerro Pando, donde tiene sus cultivos Mr. G. L. Cheney; mas de improviso se pusieron unas nubes amenazadoras é incontinenti se desató un chaparrón que duró todo el resto de ese día y la mayor parte del siguiente. Esto nos obligó á buscar refugio nuevamente en el Hato.

Por fin se compuso el tiempo y avanzamos por una estéril sabana hasta la ribera del río Chiriquí Viejo. De allí tomé la vista del volcán y atravesé el río para visitar la plantación de cafeto que ha comenzado á cultivar en esa región el señor Alejandro Guerra; de allí regresamos nuevamente al Hato empujados por otro aguacero que no tardó en calarnos hasta el hueso. Al día siguiente persistí en mi empresa de llegar á los cultivos de Mr. Cheney, pero no pude pasar más allá de las lagunas de Jacó por impedírmelo el pertinaz aguacero.

Viendo que el mal tiempo continuaba sin asomo de cambio favorable, lo que hacía infructuosa mi permanencia allí, emprendí mi

side the expert I was accompanied on this trip by Mr. M. E. Castro, who was a very welcome fellow passenger to me on my voyage from Panama, and Mr. Alejandro Guerra, well known in the locality, and who on all occasions showed great interest on behalf of the undertaking.

On my way to the Volcano, in Cuchilla, we visited the farm of Mr. Salvador Gonzalez, where I was delighted to see some very beautiful coffee plantations and well cultivated sugar canes. A little further on, in complete mountains, we visited the country called Vijao and Macho del Monte, where clearing have been made for the cultivation of tobacco and coffee. From this last point, being on a hill, one embraces a splendid panorama of the Chiriquí coast from Punto Burica to Boca Brava at the entrance to Remedios. I had planned to take this view, of highest interest, but the continuous down-pour of rain that started long before we reached this point, and made it impossible for us to reach the summit of the steep hill, spoiled my plans completely. The day came to a close, and we had not reached the shelter of El Hato. At last we managed to reach this shelter, but on our arrival there we found it utterly impossible to indulge even in the slightest exercise on account of

regreso á Concepción. De aquí partí para Boquerón el día 16, punto donde establecí el Sub-Comité y pasé visita á la finca del señor Ramón Anturraga y al alambique de A. C. Morales. Partí luego camino de Bugaba á Divalá, visitando en el Alto de Divalá las plantaciones de caña de azúcar de Manuel Jiménez, la de Basilio Kiel, que abunda además en cacao, y la de Angel María Guerra, que produce también bastante arroz y otros cereales.

Creo conveniente abrir aquí un paréntesis en mi informe para referir algo que estimo interesante: la sobriedad de la gente campesina de estos lugares es proverbial (ó la fingen admirablemente); por ningún precio ni modo encuentra el viajero cosa comible y hasta expone su vida al tormento del hambre si no prepara sus provisiones. Tal me sucedió en el viaje á Divalá; por suerte abundan frutos silvestres como guayabas y una fruta semejante en todo á la chirimoya, que allí llaman torete y que aseguran no se puede comer porque produce fiebres; pues bien, no habiendo por allí nada con que engañar al estómago, mis compañeros y yo nos hartamos de toretes sin que sintiéramos el más leve malestar. Considero que sería conveniente cultivar este fruto, porque es agradable y sabroso, de gusto

the soaking received through the rain, but also on account of the physical distress resulting from such a rugged climb

The following morning promised to turn out good, and I therefore proposed advancing as far as possible to a convenient spot to take better views of the Volcano, and later to reach Cerro Pondo, where Mr. G. L. Cheney has his plantations. Unexpectedly some very threatening clouds began to gather, and soon after a violent downpour came down, continuing for the remainder of the day and the better part of the next day. This compelled us to look for shelter again in El Hato.

At last the weather mended and we advanced through a barren plain to the bank of the river Chiriqui Viejo (Old Chiriqui). From that point I took views of the Volcano, and crossed the river to the coffee plantations that Mr. Alejandro Guerra has started to cultivate in these regions. From there we returned to El Hato, hastened by another downpour of rain which did not fail to wet us to the skin. The next day I persisted in my desire to reach Mr. Cheney's plantations, but I was unable to pass further than the Jaco lagoons owing to the persistent rains which impeded me.

Seeing that the bad weather continued without any prospect



Fachada del Palacio Nacional

National Palace, Entrance.

y olor delicados tanto ó más que las chirimoyas. Al pasar el río Divalá encontré la hierba llamada **Pasacarne**, de la cual aquí tenemos noticias y que se cría bajo el agua, adherida á las piedras, especialmente donde el curso del agua es rápido. Hice buena provisión de ella y en llegando á Divalá ordené cocinarla y preparar una ensalada, la que fue saboreada por todos, encontrando que es de gusto delicado y de fácil digestión.

Nuestra llegada á Divalá, acompañados del eterno aguacero, nos permitió entrar en relaciones con el señor José María Aizprúa, en cuya casa nos refugiamos. Al día siguiente logré asistir á una junta para cosechar arroz; después visité la finca ganadera del señor Aizprúa. La región de Divalá es una de las más importantes de la Provincia; su suelo es fértil y llano, lo que se presta con especialidad para la ganadería. El principal ganadero es Mr. Wilson, quien en David me ofreció que tomaría parte en nuestro Certamen enviando oportunamente algunos especímenes de sus ganados de cría.

Salí de allí para Alanje, donde instalé el Sub-Comité y visité á José de los Santos, ganadero de la localidad, á Sergio A. Montemayor y á León Eyserik, que tienen varios cultivos y que también

of stopping or changing more favorably, which made my stay there fruitless, I started on my return to Concepcion. From there I left for Boqueron on the 16th, and at that place I established a Sub-Committee and paid a visit to the ranch of Mr. Ramon Arturriaga and Mr. A. C. Morales's distillery. Later I left for the highlands of Divala on the Bugaba road, visiting the plantations of Manuel Jimenez, sugar cane; of Basilio Kiel, sugar cane and plenty of cacao; and Angel Maria Guerra, who produces sugar cane, rice and other cereals.

I think it convenient to open a paragraph at this juncture in my report to refer to something I think very interesting: the sobriety of the rurals in these parts is proverbial (or they feign it admirably); for no amount of money and on no account can the traveller find food in these parts unless he prepares it himself. That is just what happened to me on my trip to Divala; by luck wild fruit abounded such as guavas, and a fruit very much resembling the chirimoya that is called "terete" in those parts, and which I had been informed could not be eaten because it brings fevers. At any rate having nothing with which to satisfy my stomach my companions and myself ate our fill of "teretes" without feeling

me ofrecieron exponer sus productos. La iglesia de Alanje contiene valiosos é interesantes objetos del culto, antiguos, de plata repujada y altares de un valor histórico apreciable. El cura señor Aldecoa me dió toda facilidad para tomar algunas vistas y me prometió que si el señor Obispo lo facultaba, él podría exponer los valiosos objetos de mi referencia.

Mi regreso á David lo efectué el día 22 de Septiembre; con ello termina mi excursión por los Distritos occidentales.

II

Mi segunda excursión fue á la región de Horconcitos. Los señores E. Halphen & Ca., tienen establecida una línea regular de navegación en lanchas á gasolina con los Distritos de Oriente. El día 23 salía el señor Gobernador de vista al Distrito de Horconcitos y aproveché la ocasión para efectuar el viaje en su compañía. Allí establecí el Sub-Comité y visité las fincas de la familia Cuevas, la de don José Antonio Jované y el establecimiento de tenejería de Juan Pablo Witgren. Continué mi excursión hasta los terrenos poblados por tribus indígenas en las alturas del río Fonseca; llegué hasta la residencia del cacique Claudio Palacios, á quien la tribu acata como su **Gobernador**. Es éste un indio de mirada viva y penetrante; tiene orgullo

any bad effect. I think it would be profitable to cultivate this fruit because it is very sweet and agreeable, tastes and smells just as pleasant if not better than the chirimoya. While crossing the river Divala I came across the weed called "Pasacarne" (grape-meat), of which we had heard, and which grows stuck to the stones beneath the water, this being especially the case when the course of the river is rapid. I took ample provision of same and on arriving at Divala I ordered it to be cooked and prepared as a salad, which was sampled by all in the party and declared delicious and easily digested.

On arrival at Divala, accompanied by the everlasting rain, permitted us to start business with Don Jose Maria Aizpurua, in whose house we took shelter. The next day I had the pleasure of attending a meeting for the purpose of gathering in the rice harvest; and afterwards visited the cattle-ranch of Mr. Aizpurua. The region of Divala is one of the most important of the Province: its soil is fertile and level, a characteristic very well adapted to cattle-raising. The principal cattle-owner is Mr. Wilson, who had offered to take part in our competition, while I was in David, promising to send samples taken from his herds.

en desempeñar las funciones que ejerce; sobrio siempre, jamás usa de bebidas alcohólicas; analfabeta pero dotado de condiciones morales excelentes, dignas todas de persona ilustrada. Según la tradición, él ejerce las funciones de Gobernador por haberlas heredado de sus mayores, es decir, figura como miembro de una dinastía; conserva como insignias del mando dos bastones, uno con mango de oro y el otro con mango de plata, y como distintivo de su estirpe, un plumón formado por largas plumas de quetzal, que conserva con mucho esmero y sólo usa en las grandes solemnidades. Me hablaron también de otro indio llamado Martín, que sabe leer y escribir, por cuyas cualidades ejerce funciones de Juez entre ellos. Las habitaciones no difieren mucho de las chozas que usan los demás campesinos del país. Cultivan el maíz, que es el principal alimento y que usan en múltiples preparaciones; yuca, plátanos, arroz y frejoles; crían también ganados, cerdos y gallinas; tejen sombreros de paja, chácaras de pita y majagua, hamacas, petates y cestos. Con estos productos abastecen los pueblos cercanos, dando así motivo para un activo comercio.

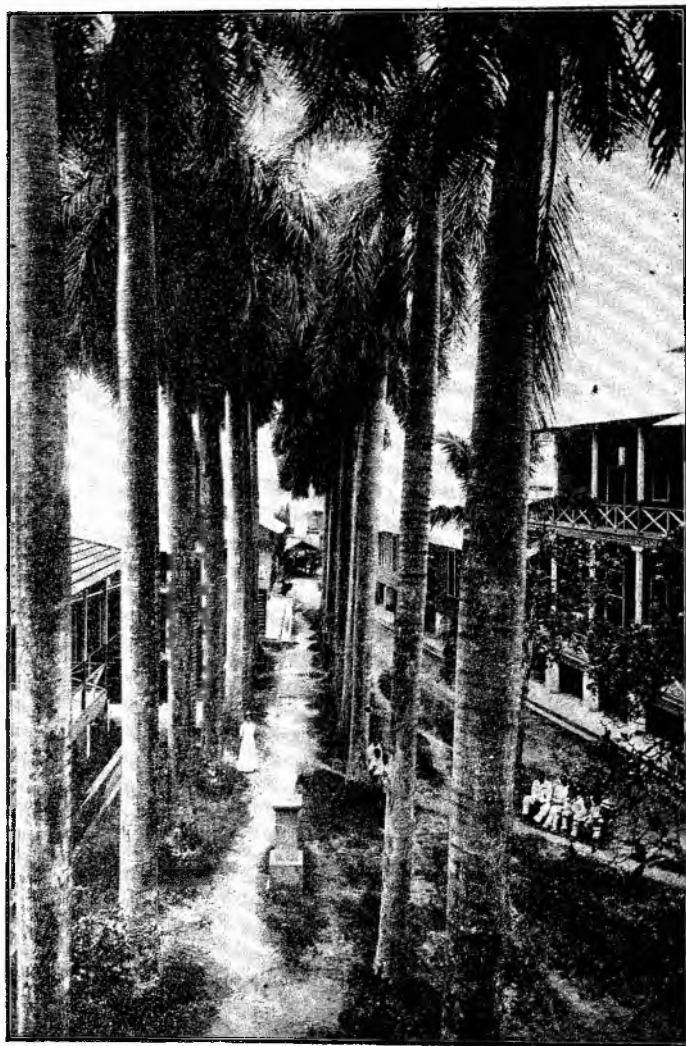
Casi todos estos indios hablan nuestro idioma además del suyo, y por sus condiciones de laboriosidad y mediana cultura son bas-

I left there for Alanje, where I installed the Sub-Committee and visited Jose de los Santos, cattle-owner of the locality, Sergio A. Montemayor and Leon Eyserik, who own various plantations and also offered to send their goods to the Exposition. The Church at Alanje contains valuable and interesting objects of worship, very old in repoussage silver, also altars of great historic value. The curate, Rev. Aldecoa, offered me every facility of taking views, and promised me, if the Bishop of the Diocese would allow it, to send the objects I refer to to be exhibited.

I made my return to the city of David on September 22nd., thereby finishing my trip to the western districts.

II

My second trip was to the Horeconcitos district. Messrs. E. Halphen and Company have a well established line of gasoline launches plying between the eastern districts. On the 2nd the Governor went on a visit to the District of Horeconcitos, and I took the opportunity and made the trip in his company. At this place I formed the Sub-Committee and visited the properties of the Cuevas family, that of Don Jose Angel Jovane and the tannery establishment of Juan Pablo Witgren. I continued my trip to the



Uno de los patios del Hospital Within the grounds of Santo To-
Santo Tomás. mas Hospital.

tante parecidos por los finqueros de los pueblos, quienes los contratan para peones constantemente.

Algunos productos industriales de estos indios me serán enviados por los miembros del Sub-Comité de Horeconcitos, quienes me acompañaron en la excursión; especialmente el señor Abel M. Ibarra, que me dió pruebas de su entusiasmo por el Certamen.

Mi regreso á David lo llevé á cabo en cayuco, porque habría sido perder mucho tiempo esperar la gasolina según itinerario; nos embarcamos de noche y el viaje lo hicimos con peligros y muchas molestias; pero así y todo no me fué desagradable porque pude palpar plenamente nuestro primitivo medio de transporte marítimo, ya casi abolido.

III

Salí para El Boquete el 28 de Septiembre pasando por Gualaca, Dolega y Potrerillos. En Gualaca instalé el Sub-Comité y visité en compañía de algunos de sus miembros las fincas y campos vecinos importantes de las orillas del río Estí, y tomé vistas de **Los Cangilones**, lugar por donde dicho río pasa estrechado por una angostura de un metro. Toda la región es muy fértil; abundan los cultivos de caña de azúcar, arroz y café y se cría bastante ganado. El viaje de David á Gualaca es bastante incómodo por el pase del río Chi-

lands inhabited by the native tribes above the river Fonseca; I came upon the residence of Claudio Palacios, whom the tribe acclaims as Governor. Here is an Indian with a most expressive and piercing glance; he has a certain loftiness in performing his duties; always sober, never given to the use of alcoholic drinks; illiterate, but endowed with excellent moral characteristics all worthy of illustrious personages. According to tradition, he performs the duties of Governor through having inherited the right from his ancestors, that is to say, he figures as the member of a dynasty. As an insignia of power he possesses two staves, one with a handle of gold and the other with a handle of silver, and as a distinction of his race a feather bed made from large quetzal feathers, which he preserves with great carefulness, and which he uses only at the greatest ceremonies. They also told me about another Indian named Martin, who could read and write, and on account of these qualities he acts as a judge among them. Their abodes do not differ greatly from the huts used by the other rurals of this part of the country. They cultivate maize (Indian corn) which they use in large quantities in almost all their food. They also cultivate yucca, plantains, rice and beans. They raise, also,

riquí, que por lo general se hace en barea, pero como el barquero no vive allí, cuando llueve los viajeros tienen que pernoctar en la ribera; tal le sucedió al suserito: toda la tarde y la noche la pasé bajo un torrencial aguacero. De allí seguí para Dolega, en donde también instalé el Sub-Comité. Entré en relaciones con el doctor Taylor, quien me presentó á muchas personas del lugar á las que interesé para su concurrencia al Certamen. El doctor Taylor, antiguo residente de Dolega, ha preparado un específico contra la mordedura de culebra, de cuya eficacia recibí varios testimonios. Tengo en mi poder una muestra del específico junto con una hoja de indicaciones para su uso. Seguí para Potrerillos, punto que necesitaba conocer por la importancia que va adquiriendo y que está justificada en razón de la bondad del suelo y la belleza de sus alrededores, especialmente por la inmensa sabana que lo circunda, sobre la cual se ven ahora acequias que llevan las aguas de los afluentes del Cochea. En la parte alta de Potrerillos tienen sus fincas los señores Pedro Lassonde, José Natividad Miranda, Juan B. y Luis Pití. Los cultivos de la región pueden ser los mismos que los del Boquete; actualmente empiezan las plantaciones de café, caña de azúcar y cacao. El señor Lassonde quedó encargado de la

cattle, hogs and poultry, they weave straw hats, Indian fibre bags of agave-fibre and bark of the linden-tree, hammocks, mats and hand baskets. They supply the surrounding neighborhood with these products, thus giving an impetus to the formation of an active commerce.

Nearly all these Indians speak our language as well as their own, and on account of their willingness to work and mediocre culture they are very much appreciated by the ranchers of the population, who contract them constantly as laborers for their ranches.

A few of these products made by the Indians will be sent me by the members of the Sub-Committee at Horconitos, who accompanied me on my trip, especially Don Abel M. Ibarra, who gave me proofs of his efforts on behalf of the undertaking.

I had to make my return voyage to David in a cayuco (small boat) because the gasoline launch would take too long in reaching us according to its schedule. We embarked in the night, and made the voyage under many dangers and annoyances, but on the whole it was not too disagreeable for me because it was a chance for me to prove for myself the primitive mode of maritime travel, now almost abolished.

propaganda allí para la Exposición; él mismo expondrá los productos de su industria: un alambique de muy buenas condiciones. Atravesando el Cochea un poco al S. E. de Potrerillos, tomé la carretera que conduce á El Boquete, á donde llegué el 3 de Octubre. Instalé allí el Sub-Comité en las condiciones que le referí en mi carta fechada en ese lugar. El elemento extranjero, que es el más importante de la localidad, se entenderá directamente con el Comité Central para todo lo que se relacione con la presentación de sus productos en nuestro Certamen.

He aquí los nombres de las personas con quienes tuve ocasión de hablar detenidamente: doctor Jackson, Mr. H. J. Watson, Mr. T. Tedman, Mr. Jensen, doctor Kant, señores Perino, Mr. Lawler, Mr. Sandberg, Mr. Dexter, Mr. Hargraves, Mr. Denham, Mr. Turner, Mr. Wright, Mr. Lasse, Mr. Shaw, Mr. Landon, Mr. Beckwith, Mr. Mathews, Mr. Griffin y Mr. Laws.

La idea de conservar las frutas en los frascos que llevé, agradó á estos señores; por lo tanto, prometieron que á su tiempo pedirían lo necesario para el envío de conservas de ese estilo. También me indicaron que solicitara de la Dirección algunas semillas para ensayar allí su cultivo y enviar después muestras de los productos.

III.

I left for El Boquete on September 28, passing by Gualaca, Dolega and Potrerillos. In Gualaca I installed a Sub-Committee, and visited in company with some of its members various ranches and the adjacent country on the banks of the river Esti, taking photographs of Los Cangilones, a spot where the river passed obstructed by a width of only one meter. The whole of this region is very fertile; plantations of sugar-cane, rice and coffee abound here, while there is plenty cattle-raising. The voyage from David to Gualaca is very uncomfortable passing by way of the river Chiriqui, which is generally made in a barge; but as the barge-master does not live there, when it rains the voyagers have to pass the night on the shore: such was the fate of the writer, for a whole afternoon and night I had to remain under a torrent of rain. From here I proceeded to Dolega, where I also installed a Sub-Committee. I entered into negotiations with Doctor Taylor, who introduced me to many persons of the locality, whom I interested in taking part in our competition. Doctor Taylor, for years a resident of Dolega, has prepared a reaction against snake-bites, and I received many testimonials as to the efficiency of same. I have a sample of this antidote, to-

Las semillas son: trigo de primavera, trigo de otoño, linaza, avena, cebada, cebollas, verduras y legumbres de todas clases, y alfalfa con inoculación. El Comité Central puede dirigirse para el envío de los frascos y semillas al señor H. J. Watson, quien ha quedado como representante de todos los señores arriba mencionados. Además, me prometieron que podrían exponer frutas y productos de hortaliza, frescos, cuando la Exposición esté abierta, siempre que el Comité Central arregle con la Compañía de Navegación el transporte y cuidado de dichos productos desde David hasta Panamá, pues ellos sólo pueden encargarse de ponerlos en David el mismo día que sale el vapor y hacerlo cuantas veces sea necesario.

Lo mismo que en las demás excursiones, las lluvias me impidieron en ésta extender la acción de la fotografía tanto como lo merece una región tan pintoresca. Regresé a David el día 11 pasando por Dolega; á mi llegada se hallaba allí el señor Chiodetti con quien debía hacer mi excursión á las serranías del Tabasará.

El día 15 me embarqué en Pedregal en compañía de Chiodetti y dejamos la gasolina, que había sido nuestro medio de transporte, en la Lajita, uno de los desembarcaderos en la entrada de Remedios. Auxiliado por el señor

gether with a sheet as to its application. I proceeded toward Potrerillos, a point I should know on account of the importance it is acquiring, which it justly deserves because of the richness of the soil and the beauty of its environs; especially the immense plains which surround it, on which one can now see trenches for irrigation which bear the waters of the tributaries of the Cochea river. On the lands above Potrerillos the following own ranches: Pedro Lassonde, Jose Natividad Miranda, Juan B. and Luis Piti. The products of the country are the same as found in Boquete; right now they have started plantations of coffee, cacao and sugar cane. Mr. Lassonde remained in charge, for that region, of the propaganda on behalf of the Exposition. He himself will send the products of his industry, a distillery of fine quality. Crossing the Cochea a little to the southeast of Potrerillos, I took the trail leading to El Boquete, reaching there on October 3rd. I installed there a Sub-Committee, under the conditions related to you in my letter mailed from that place. The foreign element, which is the most important in this locality, will deal direct with the Central Committee in making arrangements for sending their products to the competition.

Telésforo Arjona, que tiene su finca de ganado—La Divisa—en las inmediaciones, pude seguir mi viaje hasta Tolé. Aquí recibí toda clase de facilidades para continuar mi viaje, de parte del señor Rafael Murgas, Alcalde del Distrito; debido á ellas pude salir al día siguiente camino de la serranía. En nuestra primera jornada llegamos hasta Culebra, sobre la orilla izquierda del río Cuvibora, afortunadamente en buenas condiciones. En este punto, que topográficamente es una bonita meseta, tiene una crianza de ganado el señor Murgas. Al día siguiente llegamos á Chichica, en donde tiene una finca de ganado don Antonio Rosas. Haciendo centro en este punto avancé hasta la residencia del cacique Basilio Rui Zurdo, que vive en Peña-Blanca, con quien trabé relaciones mediante una nota de recomendación del señor Murgas. Fui bien recibido por Basilio y después de imponerse del objeto de mi visita, me prometió reunir algunos de sus subordinados. Nuestra idea de establecer una balse-
ría entre ellos no pudo efectuarse porque no era la época del año en que tales fiestas se llevan á cabo ni depende de la voluntad del **Gobernador** ordenarlas. Este Basilio se considera el representante genuino de las tribus guaymíes y tiene alta idea de su soberanía; estima que su tribu forma un

Here are the names of the parties with whom I had the pleasure of speaking: Doctor Jackson, Messrs. H. J. Watson, T. Tedman, Jensen, Perino, Lawler, Sandberg, Dexter, Hargreaves, Denham, Turner, Wright, Lasso, Shafer, Landon, Beckwith, Matthews, Griffin, Laws and Doctor Kant.

The idea I had of preserving the fruits in bottles met with the approval of these gentlemen; and in the end they promised that they would ultimately order the necessary goods for preserving and sending us the fruits in this condition. They also asked me to order some seeds from the Directors so that they may try and raise something out of them there and later send us samples of their products in this line. The seeds are: spring wheat, autumn wheat, linseed, oats, barley, onion bulbs, greens and vegetables of all kinds of preserved alfalfa. For the shipping of the bottles of seeds the Central Committee may address Mr. H. J. Watson, who will act as representative for all the above-mentioned gentlemen. They also informed me that they would further exhibit fresh fruits and other horticultural products when the Exposition is open, providing that the Central Committee arranges with the steamship company for the care and transportation of the products from David to Panama, because they could

pueblo libre como cualquiera otro pueblo de la tierra, y manifiesta que Jesueristo ha formado todos los pueblos y á todos también les ha dado libertad.

Mientras Basilio reunía su gente avancé hasta Cerro Algodón, al otro lado del río Tabasará, donde tiene su residencia el cacique Isabel Jiménez, para quien también llevé una nota de recomendación.

Este Jiménez sabe leer y por lo tanto es más civilizado que los otros caciques. Su mando data desde la administración del Dr. Amador, quien para evitar guerras entre éste y Basilio lo nombró cacique en la parte oriental. Es admirador de Bolívar, cuyo retrato tiene en sitio de honor, porque lo considera como un gran libertador de pueblos: se interesa por muchas cosas: cultivos, industrias, etc. y me manifestó ardientes deseos de saber detalles de otros indios de la República y de América. Al día siguiente reunió el mayor número de subordinados suyos para retratarlos; y habiendo llamado mucho su atención el aparato fotográfico, quiso que le hiciera conocer su funcionamiento y el modo como se obtiene la imagen, lo que le expliqué satisfactoriamente.

Regresé al día siguiente de Chichica para volver donde Basilio. De acuerdo con lo convenido, éste me esperaba, no en su residen-

only guarantee to put them fresh on board the steamer on the day it leaves David. They say they would be able to do this as often as necessary to the Exposition.

In the same way as in my other trips the heavy rains hindered me from taking photographs of this countryside, whose picturesque landscapes would merit many photographs. I returned to David on the 11th., passing through Dolega, and on my arrival I at once went to Mr. Chiodetti with whom I was to make my trip to the highlands of Tabassara.

IV.

On the 15th I embarked at Pedregal in company with Chiodetti and we left the gasolene, which had been our medium of travel, at Lajita (little rock), which is one of the landing places at the entrance to Remedios. With the aid of Mr. Telesforo Arjona, who had his cattle-ranch in the suburbs, I was able to continue my voyage as far as Tole. At that place I received all kinds of facilities at the hands of the Alcalde of the District, Don Rafael Murgas, and owing to them I was able to leave the next day on the road to the highlands. On our first day's journey we reached Culebra: on the left bank of the river Cuvibora, fortunately in good shape. At this place, that topographically is a fine plateau,

cia, sino en una choza circular de más ó menos 16 metros de diámetro, con dos puertas: una al oriente y otra al occidente. En el interior esta sala estaba rodeada de bancos, con uno, además, en el centro, que ocupaba Basilio con sus hijos, á quienes me presentó uno á uno, complaciéndose de tenerlos á su lado. Manifestó agrado de poder complacer á **mi Presidente** reuniendo á sus indios, para lo que yo le había solicitado, y á mis insinuaciones de mandar productos para la Exposición me contestó que mandaría un correo especial en su oportunidad. De igual modo se expresó sobre el particular el cacique Jiménez.

Regresé nuevamente á Chichica para seguir después para Tolé; llegado al río Cuvibora me fue imposible vadearlo y me ví precisado á pernoctar en una choza cercana. Al siguiente día, aunque la erecida se mantenía, busqué algunos **guaymies**, quienes son muy buenos prácticos, y con auxilio de ellos pude atravesar el río y seguir el viaje. En Tolé instalé el Sub-Comité y visité al ganadero señor Manuel Aizprúa y á don Cayetano Castrellón. Según mi itinerario, de allí debía pasar á Remedios, pero siendo intransitables los caminos, sólo llegué á Guabalá, de donde tomé un cayuco para descender por el Santiago y luego entrar á Remedios por el Santa Lucía. Mi boga se perdió

Mr. Murgas owns a cattle-ranch. The next day we arrived at Chichica where Mr. Antonio Roses also has a cattle-ranch. Making this my center at this point I advanced as far as the residence of the Indian Chief Basilio Rui Zurdo, who lives in Peña-Blanca, with whom I carried on negotiations through the medium of a letter of recommendation from Mr. Murgas. I was well received by Basilio, and after telling him the object of my visit, he promised to call together some of his subordinates. We could not carry out our idea of establishing a regatta on rafts between them, because this was not the time of the year for such fiestas, and we could not depend on the willingness of the Governor to order same. This Basilio is considered the genuine representative of the Guaymian tribe, and has a very exalted idea of his sovereignty: he thinks that his tribe consists of a free people as any other people of the land, and manifests that Jesus Christ formed all peoples and gave liberty to each and every one.

While waiting for Basilio to call together his subordinates I advanced as far as Cerro Algodon, the other side of the Tabassara river, where Chief Isabel Jimenez has his headquarters. I also took a letter of recommendation to him.

dos veces en los esteros á causa de estar ofuscado por una como insolación, lo que me obligó á coger el canaleta y luchar cuatro horas á pleno sol y contra la corriente. Llegué por fin milagrosamente, á la finca Antioquia de los señores Piza, de donde pedí por teléfono las bestias en que pude llegar á Remedios. Instalé allí el Sub-Comité y tuve la suerte de encontrar al Alcalde de San Félix, Distrito al cual tenía pensado llegar en esta excursión. Hallándose los ríos crecidos y siendo por esta causa difícilísimo el viaje, dí al dicho señor Alcalde todas las indicaciones necesarias para que él instalara el Sub-Comité en San Félix.

Con esto terminó mi viaje, y como la gasolina partía para David, tomé pasaje en ella y regresé á dicha ciudad.

V

Habiendo tenido noticias de que el río Chiriquí no estaba crecido, emprendí viaje el día 21 para la región de Chorchá, pues deseaba conocer aquella parte en los días que faltaban para la llegada y salida del vapor que debía conducir-me á Panamá. En el pequeño pueblo de Chiriquí, al otro lado del río de su nombre, visité la finca de los señores Lastra y la de don Nicolás Delgado, y seguí mi excursión hasta la hacienda Yara, del doctor Ros, quien con toda galantería me acompañaba desde David. Juntos visitamos algunos

This Jimenez can read, and for this reason is more civilized than the other chiefs. His power dates from the time of the Amador Administration, who, in order to avoid wars between this Jimenez and Basilio, nominated the former a chief over the eastern tribes. He is an admirer of Bolívar, whose portrait he has put in a place of honor, because he thinks him a great liberator of peoples. He is interested in many things, cultivations, manufactures etc., and told me of his desire to have details of other Indian Chiefs and their tribes in the Republic and all America. The next day the majority of the natives of his tribe got together and had their photographs taken. The chief was very much interested in photography, and at his orders I had to give him satisfactory explanations of the art and methods employed in producing an image.

The next day I returned to Chichica to visit Basilio. In accord with his promise, he was waiting for me, not in his residence, but in a circular hut of about 16 metres, more or less, with two entrances, one to the east and the other to the west. In the middle of this hut benches were placed in a circle in the middle of which was one occupied by Basilio and his children, to each of whom I was presented one by one. The chief was quite con-

campos vecinos y llegamos hasta La Galera, de la cual pude tomar algunas vistas interesantes. Al regresar de La Galera arreciaron las lluvias y los ríos empezaron á crecer más que de prisa y á tomar proporciones alarmantes. Fue para nosotros una felicidad lograr cruzar el Chorchá, que de lo contrario hubiéramos tenido que aguantarnos varios días en la montaña. El diluvio que se nos vino encima nos obligó á encerrarnos en Yara durante cinco días en los cuales no cesó de llover; estas lluvias produjeron una inundación general en la comarca. Apenas se moderó un poco el tiempo seguí mi viaje para la hacienda Chorchá, de don Ildefonso Preciado, hallando á mi paso las quebradas convertidas en torrentes que hacían impracticable su cruce. Una vez en la hacienda aproveché unas horas de calma para visitar las interesantes plantaciones de cacao, de las cuales tomé fotografías.

Regresé á David el día 9 de Noviembre no sin haber vencido varias dificultades para vadear el Chiriquí, que se mantenía crecido y amenazador.

Como el vapor Panamá regresaría á la Capital el 14, aproveché los días que mediaron entre mi llegada de Chorchá y la fecha citada, para visitar los alrededores de David, como son: Montilla y San Juan, donde el señor José

tented to have them by his side. I manifested thanks to "My President" for having called together his Indian subjects, as I had solicited and in answer to my question as to whether they would send their products I was told that a special shipment would be made in due time. In a like manner Chief Jimenez expressed his willingness when I broached the subject to him.

I again returned to Chichica to proceed to Tole; but on reaching the Cuvibora river I found it impossible to ford it, and was compelled to pass the night in a nearby hut. The next day, seeing that the tide was just as high, I procured some Guaymies Indians, who are good experts, and with their aid I was able to get across the river and continue on my journey. In Tole I installed the Sub-Committee and visited the cattle-ranches of Don Manuel Aizpurua and Don Cayetano Castrelon. According to my schedule I should pass from there to Remedios, but seeing that the roads were impassable, I only reached Guabala, from which point I took a cayuca (small boat) to come down the Santiago and later enter Remedios by the Santa Lucia. My oarsman lost his way twice in the inlets on account of being rendered faint by a sun-stroke, and I was obliged to take the paddle myself and battle for four

María Sotomayor hace ensayos en sus terrenos, con arados. Visité también las caleras y la fábrica de ladrillos y tejas que abastece la ciudad de David.

Salimos de Pedregal el 15 y fondeamos felizmente en Panamá en la mañana del 17.

Acompaño á este informe un álbum que contiene 117 fotografías, manifestándole cómo lamento profundamente que los constantes aguaceros que cortejaron mi visita á la Provincia chiricana, dañaran varias de las principales vistas tomadas.

También le remito algunos objetos que pude traer conmigo y que á mi juicio tienen algún interés y de los cuales tomará nota esa Dirección.

Señor Director: sírvase disimular la carencia de elegancia y vigor de estos mal hilvanados y peor escritos pensamientos, así como el que no haya sido más explícito en algunos puntos que se prestan á prolijas observaciones, pues lo hice así para que no resultara largo y cansado este informe; si usted considera necesarios algunos otros detalles, estoy á sus órdenes para el caso en cualquier momento.

Panamá, 30 de Noviembre de 1914.

C. Endara.

hours in the boiling sun against an awful current. At last, miraculously, I came to the ranch of Messrs. Piza, called Antioquia, from which point I ordered, by telephone, the beats on which I was to continue my journey to Remedios. I installed there the Sub-Committee, and had the good fortune to meet the Alcalde of San Felix, a District which I had intended to visit. The rivers being swollen, and this fact making my voyage difficult, I gave the Alcalde all necessary instructions for installing the Sub-Committee at San Felix. This being the end of my voyage, and as the gasoline launch was leaving for David, I at once left, returning to that city.

V

Hearing that the river Chiriqui was not flooded, and wishing to know the region of Choreha in the remaining days before the arrival and departure of the steamer for Panama, I started out for that place on the 21st. In the small settlement of Chiriqui, on the other side of the river of that name, I visited the ranches of Messrs. Lastra and of Don Nicolas Delgado, and then continued my trip as far as the Yara properties, belonging to Dr. Ross, who had gallantly accompanied me from David. Together we visited the nearby countryside and reached La Galera from which point I took

some very interesting pictures. On our return to La Galera the rains increased greatly, and swelled so rapidly that they began to reach quite alarming proportions. We were quite happy when we crossed the Chorchá river: had we not been able to do this we would have had to stay in the mountains for several days. The downpour that overtook us obliged us to shelter in Yara for five days, during which time it did not cease to rain. These rains produce a general flooding of the district. As soon as the rains subsided a little I went on my way to the Chorchá estates, property of Don Ildefonso Preciado, during which I came across some ravines that had been converted into impassable torrents by the rain. Once inside the estates, I made use of my time to visit the interesting cacao plantations, of which I took several very good photographs.

I returned to David on the 9th of November, not without having had to overcome difficulties in wading across the Chiriquí, which remained swollen and threatening.

Inasmuch as the steamer left on the 14th, for the Capital, I made use of the intervening days between my return from Chorchá and said date by visiting the surroundings of David, that is to say: Montilla and San Juan, where

Don José María Sotomayor made trials with the plough in his lands. I also visited the lime-kilns and brick factory and tanneries that supply the city of David.

We left Pedregal on the 15th, and arrived happily in Panama on the morning of the 17th.

I attach to this report an album containing 117 photographs; at the same time assuring you of my regret that the rains that accompanied my visit to the Province of Chiriquí spoiled several of the principal views taken.

I am also sending you some objects that I was able to bring along with me; objects which I thought of interest, and of which the Directors will take note.

Mr. Director, kindly overlook the lack of elegance and vigor of these hurried and very badly written outlines, equally that some points have not been made as clear as they might have been in some particular observations, because I wrote them in such a manner that they should not seem too long and tiring for a report. Should you consider further details necessary in any particular, I am at your service for such explanations at any moment.

Panama, November 30th., 1914.

(Signed) **C. Endara.**



City Hall of Panama City. Palacio Municipal de la ciudad de Panamá.

COMITES Y SUBCOMITES DE LA EXPOSICION NACIONAL.

PROVINCIA DE CHIRIQUI.

Comité Provincial.

Presidente, Teófilo Alvarado (Gobernador).

Vocales: Isaías Jurado (Alcalde) y Manuel González Revilla.

Secretario, Faustino Oses.

Sub-Comités.

Alanje.

Presidente, José Dodolers Valdés, Alcalde.

Vocales, Néstor Bonilla y Cirilo Martínez.

Secretario, José María Cedeño.

Boquerón.

Presidente, Ramón Anturraga, Alcalde.

Vocales, Máximo S. Mariaga y Juan B. Serrano.

Secretario, Antonio Alvarado.

Boquete.

Presidente, Rudesindo del Cid, Alcalde.

Vocales, Felipe González y Nicolás Yangués.

Secretario, J. Candanedo.

Concepción.

Presidente, Carlos Troestch.

Vocales, Alejandro y Daniel Guerra.

Secretario, F. S. de Castro.

Dolega.

Presidente, José Miranda.

Vocales, Gavino Rivera y Plácido Cinaca.

Secretario, David Taylor.

Gualaca.

Presidente, M. F. Candanedo.

Vocales, Santana Samudio y Alfonso García.

Secretario, Pedro Antonio Carroso.

Horconcitos.

Presidente, Adriano Tejeira, Alcalde.

Vocales, Francisco Olaciregui y Ricardo Francheschi.

Secretario, Abel M. Ibarra.

Remedios.

Presidente, Santos Ruiz, Alcalde.

Vocales, Eladio Guillén y Florentino Marcusi.

Secretario, Miguel Herrera T.

San Félix.

Presidente, D. S. Villarreal, Alcalde.

Vocales, Federico Sagel y Marmerto Berroa.

Secretario, José Santiago R.

Tolé.

Presidente, Rafael Murga, Alcalde.

Vocales, Egisto M. Antimoni y Eligio Victoria.

Secretario, Pacífico A. Castellón.

PROVINCIA DE COLON.

Comité Provincial.

Presidente, Inocencio Galindo Jr.

Vocales, Gonzalo Santos K. y Juan C. Marcell.

Secretario, Narciso Navas.

PORTOBELO.

Presidente, Modesto Marek B., Alcalde.

Vocales, Celestino Santamaría y Joaquín Ayarza.

Secretario, Raimundo Acosta.

Schultz's report on his inspection of the agricultural resources of the Province of Chiriquí will be sent free to those soliciting it.

EL PROFESOR NARCISO GARAY EN VACACIONES.

El Director General de la Exposición, Profesor Narciso Garay, que también es Director del Conservatorio de Música y Declamación, ha pedido una licencia de tres meses durante los cuales espera reponerse del exceso de trabajo á que estuvo sometido por más de un año. Su solicitud ha sido concedida. Son pocos los hombres que pueden dirigir un Conservatorio de música al mismo tiempo que atienden á los aprestos y edificaciones de una exposición nacional; no hay que asombrarse, pues, de que, sometido á tal fatiga, haya querido unos meses de descanso. Desde luego que su posición como director general de la exposición es honoraria y sin sueldo y sus labores en pro de ella han sido constantes y fieles, su amor patriótico por el suelo natal salta á la vista. Esperamos que sus vacaciones le traigan nuevo vigor para coronar la empresa que tiene el honor de dirigir.—Z.

PROFESSOR NARCISO GARAY ON VACATION

The Director General of the Exposition, Prof. Narciso Garay, who is also Director of the Conservatory of Music and Declamation, has asked for a leave of absence of three months, during which he hopes to recuperate sufficiently from the strain to which he has been subject to for more than one year. His request was granted. But few men can direct a conservatory of music and at the same time manage the preparation and building of a national exposition; it is no wonder, then, that under such strain he should wish for a few months of rest. Since his position as general director of the exposition is honorary and without salary, and his labors for that project faithful and constant, his patriotic devotion to his native country becomes plainly visible in all his acts. We hope his vacation will yield him the renewed strength with which to complete the task he has the honor to direct.—Z.



EDITORIAL

Este "Boletín de la Exposición Nacional" es el órgano oficial del Comité Central y de la Dirección General de la Exposición. Se publica una vez al mes y se dedica a dar a sus lectores artículos de importancia sobre Panamá y los progresos de su primera exposición nacional. Todos los artículos aparecen en español y en inglés. Esta publicación aparecerá hasta cuando se clausure la exposición.

Se solicitan consejos y sugerencias para la mejora del "Boletín" o de la "Exposición", los que serán recibidos con agrado por el Director encargado.

Las personas que deseen informes relativos a la venidera exposición, se servirán dirigir sus solicitudes al "Director General de la Exposición de Panamá, Panamá R. de P." Las más importantes reglas de la exposición aparecerán de tiempo en tiempo en estas columnas.

La tarifa establecida para anuncios en este boletín, es como sigue:

Por una página entera, \$50.00; por media página, \$30.00, y por un cuarto de página, \$20.00, todo en oro americano; los avisos aparecerán en cada número del Boletín hasta cuando la publicación quede suspendida. Se insertarán avisos en la sección literaria a razón de \$0.50 oro americano, por línea y por número.

This "Bulletin of the National Exposition" is the official organ of the Central Committee and the General Management of the Exposition. It is published once a month, and aims to give to its readers articles of worth about Panama and the progress of her first National Exposition. All articles will be in Spanish and English. This publication will appear until the closing of the Exposition. Suggestions for the improvement of the "Bulletin" of the Exposition are solicited and will be gratefully received by the Director in charge.

Persons desiring information regarding the forthcoming exposition will please address their wants to the "Director General Exposicion de Panama, Panama, R. de P." The more important rules of the Exposition will appear from time to time in these columns.

The established rates for advertisements in this Bulletin are as follows:

For one entire page, \$50.00; one half page, \$30.00 and one quarter page \$20.00 U. S. currency, advertisements to appear in each number until the publication of the Bulletin is suspended. Advertising matter will be inserted in the literary section at the rate of \$.50 U.S.C. per line per each number.

EMANUEL LYONS

*Wholesale and Retail Hardware Dealer and General
Commission Merchant*

78, 80 and 340 CENTRAL AVENUE, PANAMA

The Hardware Trade of Panama, according to *vox populi*, is principally in the hands of Mr. Emanuel Lyons. His business places are densely stocked, demonstrating the enormous range of supplies associated with this branch of commerce. Just a look at Mr. Lyons' comprehensive assortment, shows in many ways the significant changes constantly made and the great improvements carried out in household goods, metal fittings and tools of all descriptions.

The business was founded in 1868 by the grand father of the present proprietor also named Emanuel Lyons.

Among the specialties handled by this firm are Sugar Mills and Kettles, Agricultural Implements, Fine Cutlery, Electro-Plate, Plumbers' Supplies, Arms and Ammunitions, Paints and Oils, Kitchen Ranges, Tools for all Trades, Building Material and everything, in the hardware line from a needle to an anchor.

Every department is properly attended by an extremely competent and courteous staff.

¡ATENCIÓN!

Toda firma comercial, bancaria, industrial o agrícola; así como todos los profesionales, deben hacer insertar su anuncio en el

BOLETIN OFICIAL

DE LA

EXPOSICION NACIONAL DE PANAMA

publicación panameña que tiene mayor circulación entre el Cuerpo

Diplomático y Consultor de esta República,

Cámaras de Comercio y Agrícolas, Asociaciones Científicas y Li-

terarias y Diarios y Revistas Extranjeras.

DUQUE & COMPANY

Wholesale and Retail Dealers in Lumber, Hardware, Paints, Oils, Building Materials, Mechanic's Tools and Supplies, Crokery, etc. etc.



One of the very largest and most influential concerns in Central America is the business firm of Duque & Co. The mercantile house of Guardia & Quelquejeu founded the present firm in 1880. In 1900 was succeeded by Guardia & Co.; but the present name was adopted in 1912. The headquarters of Messr Duque & Co. is a plain illustration that the most important traders in Panama, give little idea of the extent of their operations; but really their stores and warehouses have an immense stock of lumber, oils, paints, tools of all kinds, building materials, crockery, outfitter's supplies, household hardware utensils, and the importation of all such goods is carried out in a very large scale indeed



Ahorre Su Dinero

Aunque las suposiciones no son buenas, nos vamos á permitir suponer en este caso, que la mesa, una silla ó cualquier otro mueble, han perdido su lustre y nueva apariencia. Bien, piensa el dueño, que vamos á hacer, compraremos nuevos muebles, pero nosotros decimos nada de eso Señor, simplemente comprese una lata de:

BRILLOLIN BARNIZ PARA MADERAS FINAS
Lucas

Devuelve á los muebles viejos su frescura y primitiva apariencia y con ello el placer de volverlos á ver nuevos y relucientes.

Sin igual para retocar la ornamentación de madera de la casa, dándole el mismo tono ó cualquier otro que se desee.

Tenemos diez y seis primorosos tonos, aplicables lo mismo á objetos viejos como nuevos. Cuesta poco—HACE MUCHO.

Pídase la tarjeta de colores, GRATIS.



A very competent and large force of employes is always on hand to fill promptly and carefully all orders received and every purchase made



Messr DUQUE & Co. are General Agents for John Lucas & Co.'s excellent Paints, for the unequal Badgher Fire Extinguishers and for the neat Star Safety Razors. They also handle a numerous variety of Yale Locks and Padlocks.

INTERNACIONAL BANKING CORPORATION

ESTABLISHED IN 1902

SIXTY, WALL STREET. NEW YORK

H. T. S. GREEN, PRESIDENT AND GENERAL MANAGER

BRANCHES:

BOMBAY, CACUTTA, CANTON, CEBU, COLON, EMPIRE, C. Z., HANKOW, HONGHONG, KOBE, LONDON, MANILA, MEXICO CITY, PANAMA, PEKING, SAN FRANCISCO, SANGHAI, SINGAPORE, YOKOHAMA.

THE PANAMA BRANCH WAS ESTABLISHED IN 1904.

CORRESPONDENTS IN ALL PARTS OF THE WORLD.

Savings Accounts. Interest on deposits. Loans made against approved collateral. Buy and sell securities for the usual commission. Issue Drafts, Cable and Telegraphic transfers.

LETTERS OF CREDIT AND TRAVELLERS' CHEQUES AVAILABLE THROUGHOUT THE WORLD

J. FORSYTH-MANAGER.

DIRECTORS.

Tomas H. Hubbard, Chairman,

Charles B. Alexander,	Jules S. Bache,	Guy Gary,	Haley Fiske,
Frank P. Frazier	H. T. S. Green,	Lionel Hageners,	John R. Hegeman,
William G. Henshaw,	Erskine Hewitt,	William T. Hincks,	Colgate Hoyt,
John Hubbard,	Minor C. Keith,	Henry P. McIntosh,	George H. Macy,
Pierre Mali,	Wm. Barclay Parsons,	William Salomon,	Hermann Sielken,
Valentine P. Snyder	Sir William C. Va Horne,		James Gilbert White.

TWENTI-THIRD SEMI-ANUAL STATEMENT OF INTERNACIONAL BANKING CORPORATION

AT CLOSE OF BUSINESS DECEMBER 31, 1913.

ASSETS

Securities and Investments, including bank premises and other real estate of which securities aggregating \$2,796,500,00 have been lodged as cover for acceptances, deposits, etc. \$4,998,691,89
Time Loans and Bill Discounted 5,921,839,89
demand loans and advance 6,122,495,72
Bills and remittances on hand and in transit, including bills lodged as cover against acceptances by London bankers for \$3,055,100,00 per contra 9,754,565,37
Bullion and foreign money on hand 540,677,10
Due from banks and correspondents 1,654,738,96
Cash on hand and in local depositaries 7,178,433,69
Commercial credit per contra 4,797,275,00

\$ 40,968,687,61

LIABILITIES

Capital \$ 3,250,000,00
Surplus 3,250,000,00
Profit and loss 773,688,61
Dividend payable May 1, 1914 97,500,00
Deposits-time 11,341,036,23
Deposits-demand 11,092,454,90
Acceptances, bills and accounts payable, including loans from and acceptances by London bankers against security, per contra 6,630,387,93
Notes in circulation in China 496,055,00
Due to bank and bankers 190,189,94
Commercial credit acceptances 4,797,375,00

\$40,968,687,61

We have examined the books and accounts of the Internacional Banking Corporation at its Head Office, New York, San Francisco, and Mexico Branches, as at December 31, 1913 and have inspected the certified returns from all other branches. We have satisfied ourselves that proper in our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up so as to show the true financial position of the Corporation at December, 31, 1913.

New York,
March 26, 1914

PRICE, WATERHOUSE & CO.,
Chartered accountants

LA EXPOSICION**MUEBLERIA****THE EXPOSITION****FURNITURE STORE****L'EXPOSITION****MAGASIN DE MEUBLES**

El principal tratante en muebles y particularmente en ajuares de casa, en la ciudad de Panamá, es *Don Carlos A. Cowes*, desde 1905. Además de su espacioso y lujoso establecimiento de menudeo, en la Avenida Central, 48—52, posee varios amplios almacenes provistos de mobiliario y menaje de casa de todas clases, desde lo más costoso y elegante a lo más modesto y barato, para poder dar gusto a sus numerosos clientes y de acuerdo con sus respectivos caprichos o necesidades. Su inmenso surtido da una idea de la enorme variedad de modelos y estilos que representan las últimas novedades y caprichos en boga en Europa y en América. Valiosos espejos de todos tamaños y formas, tapices, alfombras y hules de pso y de mesa de variados dibujos, artísticos cuadros al óleo, montados en valiosos marcos dorados, escritorios de cortina y mucho más, mobiliario propio ya para oficinas o para el hogar puede hallarse sin cesar en

"LA EXPOSICION"de la propiedad de *Don Carlos A. Cowes*.**Bernardino Rodríguez****Sastre Español***El mejor de Panamá***LA MODA****Frente al
Bazar
Francés**

CALLE 8a.

Spanish Taylor*The best in Panama***The Fashion****OPOSITE
FRENCH BAZAR**

8th. STREET